

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,
Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina

Číslo: P/0189/05/2018

Dňa: 03.09.2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, § 20 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **Alena Bukvová, miesto podnikania: Ďanová 145,
038 42 Ďanová**
prevádzkareň: **Potraviny – rozličný tovar, Folkušová 61, Folkušová**
dátum kontroly: **19.07.2018**
IČO:

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1 - v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, keď kontrolou dňa 19.07.2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 10 druhov výrobkov (Syr encián 110g, Maslo tradičné 250g, Syr Karička 125g, Perla 500g, Smotana 30% Fresh 250ml, Smotana 10% Fresh 500ml, Smotana pochúťková 14% 250g, Treska 140g, Rybací šalát 140g, Flora originál 250g), ktoré neboli označené údajmi o ich predajnej a jednotkovej cene

./.

zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **250,- €**, slovom **dvestopäťdesiat eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty priloženou poštovou poukážkou, resp. príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01890518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 19.07.2018 v prevádzkarni Potraviny – rozličný tovar, Folkušová 61, Folkušová vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré zodpovedá predávajúci.

Nezabezpečili ste dodržanie povinnosti predávajúceho:

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnutelná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnutelná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnutelne veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný označiť **výrobok predajnou a jednotkovou cenou**.

Pri výkone kontroly dňa 19.07.2018 bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď v priamej ponuke spotrebiteľom sa **nachádzalo desať druhov výrobkov, ktoré neboli označené údajmi o ich predajnej a jednotkovej cene.**

Jednalo sa o tieto druhy výrobkov:

- 1) Syr encián 110g,
- 2) Maslo tradičné 250g,
- 3) Syr Karička 125g,
- 4) Perla 500g,
- 5) Smotana 30% Fresh 250ml,
- 6) Smotana 10% Fresh 500ml,
- 7) Smotana pochúťková 14% 250g,
- 8) Treska 140g,
- 9) Rybací šalát 140g,
- 10) Flora originál 250g.

Podľa § 2 písm. za) zákona o ochrane spotrebiteľa **predajnou cenou** je konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní **za jednotku výrobku alebo za určené množstvo výrobku.**

Cena sa tvorí na základe zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 1 ods. 1 uvádza, že tento zákon upravuje pravidlá dohodovania, uplatňovania, regulácie a kontroly cien výrobkov, výkonov, prác, služieb, nájmu a nehnuteľností (tovar), opatrenia na zamedzenie nežiaduceho cenového vývoja a pôsobnosť štátnej správy, vyšších územných celkov a obcí v oblasti cien tovaru pre trh na území Slovenskej republiky (ďalej len „tuzemský trh“) vrátane tovaru z dovozu a cien tovaru určeného na vývoz.

Podľa § 2 ods. 1 zákona č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov cena je peňažná suma dohodnutá pri nákupe a predaji tovaru.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohoda o cene je dohoda o výške ceny alebo dohoda o spôsobe, akým sa cena vytvorí, s podmienkou, že tento spôsob cenu dostatočne určuje.

Podľa § 2 písm. zd) zákona o ochrane spotrebiteľa produktom je výrobok alebo služba vrátane nehnuteľností, práva alebo záväzku.

Podľa § 2 písm. zb) zákona o ochrane spotrebiteľa **jednotkovou cenou** je konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní **za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobkov.**

Podľa § 14a ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa označenie podľa odseku 1 sa **neuplatní na:**

- a) výrobok poskytovaný ako súčasť služby
- b) predaj na dražbe a predaj umeleckých diel a starožitností.

Podľa § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa označenie jednotkovou cenou sa **nevzťahuje**:

- a) výrobok s menovitou hmotnosťou alebo menovitým objemom najviac 50g alebo 50 ml
- b) rôzne druhy výrobkov, ak sa predávajú v jednom balení za jednu cenu
- c) výrobok, ktorý nemožno rozdeliť na časti bez zmeny kvality alebo vlastností a na ktorý sa povinnosť označovať jeho dĺžku, hmotnosť, objem alebo plochu nevzťahuje, alebo ktorý sa obvykle neoznačuje údajom o dĺžke, hmotnosti, objeme, ploche
- d) predaj koncentrovaných a dietetických potravín, z ktorých sa pridaním tekutiny pripravujú hotové jedlá alebo čiastočne hotové jedlá.

Ustanovenie § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa má všeobecnú platnosť a v odsekoch 2 a 3 sú uvedené taxatívne výnimky z tejto všeobecnej povinnosti. Ani jedna z požiadaviek § 14a odseku 2 splnená nebola, splnené neboli ani požiadavky § 14a odseku 3, a teda účastník konania bol povinný označiť výrobky aj jednotkovou cenou.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **Alena Bukvová**.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 19.07.2018 podnikateľka uviedla, že výrobky boli v novej chladničke a nestihla vyvesiť cenovky s predajnou a jednotkovou cenou. Nedostatky odstráni.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom. Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona. Zároveň správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania,

ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán dáva do pozornosti, že pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 07.08.2018 zaslané **oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty**, ktoré bolo riadne doručené dňa 09.08.2018.

Účastník konania alebo jeho zástupca na základe plnej moci, ako predávajúceho, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, mal možnosť podľa ustanovenia § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní vyjadriť sa k dôvodom konania, príp. navrhnúť doplnenie dokazovania, čo však v lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania a **ani neskôr nevyužil**. Toto rozhodnutie je vydané na základe spoľahlivo a objektívne zisteného skutkového stavu.

Slovenská obchodná inšpekcia, ako orgán štátnej správy, sa pri svojej kontrolnej činnosti striktne riadi platnou právnou úpravou, ktorá vymedzuje hranice jej právomoci a kompetencie.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 19.07.2018, **vyjadrením účastníka konania** zo dňa 19.07.2018 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorá zodpovedá **rozsahu, významu** zistených nedostatkov a **okolnostiam prípadu**.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **ste Alena Bukvová** v zmysle ustanovenia § 14a ods. 1 v nadväznosti na § 2 písm. za) a zb) vyššie citovanej právnej úpravy, povinná označiť výrobky údajmi o ich **predajnej a jednotkovej cene**.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny

./.

orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej** (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, **spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania**, ktorý nezabezpečil označenie ponúkaných a predávaných výrobkov ich predajnou a jednotkovou cenou, keď v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 10 druhov výrobkov, ktoré neboli označené údajmi o ich predajnej a jednotkovej cene

Označenie ponúkaných a predávaných výrobkov ich predajnou a jednotkovou cenou **je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov**. Pri absencii informácií o predajnej cene a jednotkovej cene výrobkov spotrebiteľ nemôže urobiť kvalifikované rozhodnutie o kúpe výrobku, nakoľko spotrebiteľ nie je informovaný o predajnej a jednotkovej cene výrobkov v čase, keď sa o kúpu výrobku **zaujíma, teda v okamihu ponuky**. Informácia ex post, teda **po predaji** výrobku, nemá pre spotrebiteľa potrebnú vypovedaciu schopnosť, pretože tento ešte pred kúpou musí vedieť, koľko ho to bude stáť. Následná cenová informácia stavia spotrebiteľa pred hotovú vec a oberá ho o možnosť voľby medzi rozličnými ekonomickými operátormi s ohľadom nielen na kvalitu, ale aj cenu ponúkaných a predávaných výrobkov.

Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a **predávajúci ako odborník** či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov a **tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa**, nakoľko si predávajúci nesplnil povinností vyplývajúce mu z kogentného ustanovenia § 14a ods. 1 citovaného zákona.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý **predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi**, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že **účel sledovaný zákonom** vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na ochranu ekonomických záujmov **vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spoľahlivo preskúmaný**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa **ukladá** za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €**.

Správny orgán uložil na základe zisteného **skutkového stavu**, vychádzajúc zo základných zásad správneho konania, **pokutu** uvedenú vo výrokovvej časti rozhodnutia, správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú a preventívnu funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, **pokutou primeranou** a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému **protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona**.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon**.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuty nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre
Žilinský kraj, Predmestská 71, PO box 89, 011 79 ŽILINA

Číslo: P/0132/05/2018

Dňa: 14. 8. 2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e/, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zák. SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zák. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina**

prevádzkareň: **kontrola bola vykonaná v sídle vyššie uvedenej spoločnosti LRF TRADE, s.r.o.**

dátum vykonania kontroly: **13.3.2018 a 18.5.2018**

IČO:

./.

Za spáchanie správnych deliktov v súbehu, a to:

1. pre porušenie zákazu v zmysle § 4 ods. 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa

• **ukladať spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu**, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**dalej len zákon 102/2014 Z. z.**), zo zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode v znení neskorších predpisov (**dalej len zákon o elektronickom obchode**), ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania) v týchto podstránkach: *Úvodná strana* (príloha č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Všeobecné obchodné podmienky internetového obchodu* (príloha č. 2 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Reklamačný poriadok internetového obchodu* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Doprava* (príloha č. 4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Doprava a dodacie podmienky* (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Blog* (príloha č. 6 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Kontakt* (príloha č. 7 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Výrobok* (príloha č. 8 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Košík* (príloha č. 9 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), ako aj všetkých informácií zverejnených na webovom sídle www.vitalek.sk, dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že na podstránke *Všeobecné obchodné podmienky internetového obchodu* (**dalej len VOP**) v bode 10. bolo uvedené: „...Zakúpený tovar.....objednávateľ zašle na vlastné náklady spolu s originálom dokladu o kúpe späť na adresu prevádzkovateľa (ale nie formou dobierky)...“, nakoľko zákon nestanovuje spotrebiteľovi povinnosť vrátiť predávajúcemu, v rámci využitia práva na odstúpenie od zmluvy spolu s tovarom, aj originál dokladu o kúpe výrobku, a pokiaľ spotrebiteľ preukáže uzatvorenie kúpnej zmluvy kópiou dokladu o kúpe výrobku alebo iným spôsobom, predávajúci nie je oprávnený obmedzovať spotrebiteľovi jeho zákonné právo na odstúpenie od zmluvy a ukladať mu podmienku, ktorú zákon nevyžaduje; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur)**

2. pre porušenie zákazu v zmysle § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa

• **upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov**, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania- predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že vo VOP v bode 10. bolo uvedené: „*Objednávateľ ako súkromná osoba (nepodnikateľ) má v súlade so zákonom možnosť odstúpiť od zmluvy do 7 pracovných dní od prevzatia tovaru. V takom prípade*

objednávateľ kontaktuje prevádzkovateľa a zašle mu písomné prehlásenie (nie elektronickou formou komunikácie) o odstúpení od zmluvy s uvedením čísla objednávky, dátumu nákupu a čísla účtu či presnej adresy pre finančné vysporiadanie.Prevádzkovateľ sa zaväzuje vrátiť objednávateľovi cenu zaplatenú za príslušný tovar v lehote 15 kalendárnych dní odo dňa prijatia vráteného tovaru rovnakým spôsobom aký bol použitý pri platbe za tovar, pokiaľ objednávateľ nepožiadá inak.....“, keď zákon č. 102/2014 Z. z. stanovuje spotrebiteľovi právo odstúpiť od zmluvy v zákonnej lehote 14 dní od prevzatia tovaru a zároveň povinnosť predávajúcemu vrátiť finančné prostriedky spotrebiteľovi najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, z čoho vyplýva, že vymienenie si zo strany predávajúceho kratšej lehoty (7 pracovných dní namiesto 14 dní) na využitie práva na odstúpenie od zmluvy a dlhšej lehoty (15 kalendárnych dní namiesto 14 kalendárnych dní) na vrátenie peňazí spotrebiteľovi (po využití jeho práva na odstúpenie od zmluvy) môže dôvodne viesť k vzniku majetkovej ujmy na strane spotrebiteľa; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur)**

3. pre porušenie zákazu v zmysle § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa

• **upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov**, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváraanej na diaľku medzi účastníkom konania- predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že vo VOP v bode 10. bolo uvedené: „....V prípade, ak je vrátený tovar poškodený, použitý, opotrebovaný alebo neúplný, prevádzkovateľ môže vrátiť objednávateľovi kúpnu cenu zníženú o hodnotu poškodenia, či opotrebenia predmetného tovaru a to vo výške min. 1% z celkovej ceny tovaru (v súlade s príslušnými ustanovenia § 457 Občianskeho zákonníka).“, keď zákon priznáva spotrebiteľovi právo odskúšať tovar za účelom zistenia jeho vlastností a funkčnosti, a to takým spôsobom, akoby mu to bolo umožnené v kamennom obchode, a teda ho použiť, a zároveň podľa dôvodovej správy k zákonu č. 102/2014 Z. z. platí, že: „*Ak predávajúci zistí, že tovar, ktorý mu vrátil spotrebiteľ po odstúpení od zmluvy, je poškodený zavinením spotrebiteľa, môže sa domáhať zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde. Táto skutočnosť však nemá vplyv na povinnosť predávajúceho vrátiť spotrebiteľovi všetky uhradené platby podľa § 9 ods. 1. Jednostranné započítanie pohľadávky predávajúceho na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie všetkých platieb podľa § 9 ods. 1 je vylúčené.*“, z čoho vyplýva, že skutočnosť, že je predávajúcemu prípadne vrátený tovar pozmenený zavinením spotrebiteľa (poškodený alebo nadmerne použitý alebo opotrebovaný), nemá vplyv na povinnosť predávajúceho vrátiť spotrebiteľovi, po jeho zákonom odstúpení od zmluvy, všetky platby prijaté od spotrebiteľa na základe uzavretej zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov, a domáhať sa prípadnej zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde; jediné náklady, ktoré spotrebiteľ znáša pri odstúpení od zmluvy, sú priame náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur)**

./.

4. pre porušenie zákazu v zmysle § 4 ods. 2 písm. c/ zákona o ochrane spotrebiteľa

• **používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách**, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania- predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že vo VOP v bode 6. uvedené: „Prevádzkovateľ dodá tovar objednávateľovi v čo najkratšej dobe po prijatí elektronického formulára s objednávkou v dodacích lehotách uvedených na internetovej stránke prevádzkovateľa. Objednávateľ berie na vedomie, že uvádzané termíny dodávok (dodacie lehoty) majú len orientačný charakter. Objednávateľ súhlasí s predĺžením dodacej lehoty v prípade, ak si to výroba objednaného tovaru alebo iné okolnosti vyžadujú...“, keď podmienka stanovená kontrolovanou osobou vnáša značnú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa a umožňuje dodávateľovi – predávajúcemu jednostranne zmeniť zmluvné podmienky bez dôvodu dohodnutého v zmluve, čím sa jedná o porušenie § 53 ods. 4 písm. i/ Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb., **dalej len OZ**), pričom nerovnováha zmluvných strán spočíva v tom, že predávajúci pozná presne kúpnu cenu, ktorá mu bude uhradená, ale spotrebiteľ nepozná termín, kedy mu výrobok bude dodaný s poukazom na to, že pri zmluvách uzatváraných na diaľku je podľa zákona č. 102/2014 Z. z. predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy na diaľku oznámiť spotrebiteľovi lehotu, do ktorej sa predávajúci zaväzuje dodať tovar a predávajúci *jednak* ani pri výrobkoch na svojej webovej stránke nemá uvedené žiadne lehoty na dodanie a tieto lehoty dodania tovaru *zároveň* nie sú špecifikované ani v iných častiach daného webového sídla a ani na podstránke „Doprava a dodacie podmienky obchodu (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018, ktorá bola verifikovaná podpisom osoby prítomnej pri kontrole), kde je len uvedené: „...Doba dodania tovaru záleží od času spracovania objednávky. Objednávky spracovávame priebežne podľa poradia, v akom boli prijaté...“, čo nie je naplnením dikcie zákona, pričom stanovenie lehoty dodania neurčitým vyjadrením „v čo najkratšej dobe“ s tým, že lehoty dodania majú len „*orientačný charakter*“ a včlenenie súhlasu kupujúceho do informácií tvoriacich súčasť spotrebiteľskej kúpnej zmluvy s predĺžením dodacej lehoty v prípade, že nastanú bližšie nešpecifikované „*iné okolnosti*“, je spochybnením princípu právnej istoty pre spotrebiteľa, ktorý má právo na dodanie výrobku v stanovenom termíne; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur)**

5. pre porušenie zákazu v zmysle § 4 ods. 2 písm. c/ zákona o ochrane spotrebiteľa

• **používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách**, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania- predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že vo VOP v bode 15. bolo uvedené: „...Prevádzkovateľ nezodpovedá za oneskorenú dodávku tovaru zavinenu doručovateľom (pošta, kuriér) alebo udaním nesprávnej adresy objednávateľa...Reklamáciu

za prípadné nedodanie tovaru vinou doručovateľa alebo poškodenie tovaru zavinené doručovateľom je nutné v takých to prípadoch uplatňovať priamo u doručovateľa. ...“, keď podmienky stanovené predávajúcim vnášajú značnú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, lebo sa podmienkami o nenesení zodpovednosti za oneskorené dodanie tovaru poštou alebo kuriérom jednostranne umožňuje dodávateľovi- predávajúcemu obmedzovať alebo vylučovať práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za škodu, čo je v rozpore s § 53 ods. 4 písm. d/ OZ, napriek skutočnosti, že kupujúci- spotrebiteľ je v zmluvnom vzťahu len s predávajúcim- dodávateľom, ktorý nie je oprávnený sa zbavovať svojej zodpovednosti za včasné a riadne dodanie výrobku a nie je oprávnený prenášať zodpovednosť za škodu na iný subjekt, čo znamená aj neriadne informovanie o podmienkach reklamácie; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur)**

6. pre porušenie povinnosti v zmysle § 3 ods. 1 písm. h/ a § 3 ods. 4 zákona č. 102/2014 Z. z.

• poskytnúť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3 citovaného zákona alebo poskytnúť spotrebiteľovi riadne vyplnené poučenie o uplatnení práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy uvedené v prílohe č. 2 citovaného zákona, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania- predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že predávajúci pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, neposkytol spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3 zákona č. 102/2014 Z. z., ako ani poučenie o uplatnení práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy uvedené v prílohe č. 2 zákona č. 102/2014 Z. z.; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 15 ods. 1 písm. b/ a § 15 ods. 2 písm. b/ zákona č. 102/2014 Z. z. (za ktorý je stanovená sankcia od 200 do 10 000 eur)**

7. pre porušenie povinnosti v zmysle § 3 ods. 1 písm. l/ zákona č. 102/2014 Z. z.

• oznámiť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, aj poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru podľa všeobecného predpisu - §§ 622 a 623 OZ, ktoré znejú:

„§ 622

(1) Ak ide o vadu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne, včas a riadne odstránená. Predávajúci je povinný vadu bez zbytočného odkladu odstrániť.

(2) Kupujúci môže namiesto odstránenia vady požadovať výmenu veci, alebo ak sa vada týka len súčasti veci, výmenu súčasti, ak tým predáváčemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.

(3) Predávajúci môže vždy namiesto odstránenia vady vymeniť vadnú vec za bezvadnú, ak to kupáčemu nespôsobí závažné ťažkosti.

§ 623

(1) Ak ide o vadu, ktorú nemožno odstrániť a ktorá bráni tomu, aby sa vec mohla riadne užívať ako vec bez vady, má kupujúci právo na výmenu veci alebo má právo od zmluvy odstúpiť. Tie isté práva prislúchajú kupáčemu, ak ide síce o odstrániteľné vady, ak však kupujúci nemôže pre opätovné vyskytnutie sa vady po oprave alebo pre väčší počet väd vec riadne užívať.

(2) Ak ide o iné neodstrániteľné vady, má kupujúci právo na primeranú zľavu z ceny veci.“, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatvárajanej na diaľku medzi účastníkom konania- predáváčim: LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že predávajúci pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, neoznámil spotrebiteľovi aj poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru podľa všeobecného predpisu - §§ 622 a 623 OZ; týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 15 ods. 1 písm. b/ a § 15 ods. 2 písm. b/ zákona č. 102/2014 Z. z. (za ktorý je stanovená sankcia od 200 do 10 000 eur)

8. pre porušenie povinnosti v zmysle § 3 ods. 1 písm. t/ zákona č. 102/2014 Z. z.

• **oznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov (podľa zákona č 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a uviesť odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu,** keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatvárajanej na diaľku medzi účastníkom konania- predáváčim: LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že predávajúci neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie,

informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov (podľa zákona č 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a neuviedol odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu; týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 15 ods. 1 písm. b/ a § 15 ods. 2 písm. b/ zákona č. 102/2014 Z. z. (za ktorý je stanovená sankcia od 200 do 10 000 eur)

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania úhrnnú pokutu vo výške **1000,-€**, slovom **jedentisíc eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01320518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie v sídle spoločnosti: *LRF TRADE, s.r.o., Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré zodpovedá účastník konania.

Nezabezpečili ste dodržanie zákazov a povinností pre predávajúceho:

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 prvá veta Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov Rady Európy (91) pre členské štáty o správnych sankciách schváleného Výborom ministrov 13.02.1991 (**d'alej len odporúčanie o správnych sankciách**), ako aj judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v Trestnom zákone a Trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77) 31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správe orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcom a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91) z 13.02.1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj zo zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov (**d'alej len Trestný zákon**).

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadziieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a podľa ktorej trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

Podľa § 4 ods. 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tohto zákazu, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania) v týchto podstránkach: *Úvodná strana* (príloha č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *VOP* (príloha č. 2 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Reklamačný poriadok internetového obchodu* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Doprava* (príloha č. 4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Doprava a dodacie podmienky* (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Blog* (príloha č. 6 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Kontakt* (príloha č. 7 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Výrobok* (príloha č. 8 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), *Košík* (príloha č. 9 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018), ako aj všetkých informácií zverejnených na webovom sídle www.vitalek.sk, dňa 13.3.2018 a 18.5.2018

vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že vo VOP v bode 10. bolo uvedené: „...Zakúpený tovar.....objednávateľ zašle na vlastné náklady spolu s originálom dokladu o kúpe späť na adresu prevádzkovateľa (ale nie formou dobierky)...“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu**, nakoľko zákon nestanovuje spotrebiteľovi povinnosť vrátiť predávajúcemu, v rámci využitia práva na odstúpenie od zmluvy spolu s tovarom, aj originál dokladu o kúpe výrobku, a pokiaľ spotrebiteľ preukáže uzatvorenie kúpnej zmluvy kópiou dokladu o kúpe výrobku alebo iným spôsobom, predávajúci nie je oprávnený obmedzovať spotrebiteľovi jeho zákonné právo na odstúpenie od zmluvy a ukladať mu podmienku, ktorú zákon nevyžaduje. **Týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur).**

Podľa § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tohto zákazu, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že:
-vo VOP v bode 10. bolo uvedené: „*Objednávateľ ako súkromná osoba (nepodnikateľ) má v súlade so zákonom možnosť odstúpiť od zmluvy do 7 pracovných dní od prevzatia tovaru. V takom prípade objednávateľ kontaktuje prevádzkovateľa a zašle mu písomné prehlásenie (nie elektronickou formou komunikácie) o odstúpení od zmluvy s uvedením čísla objednávky, dátumu nákupu a čísla účtu či presnej adresy pre finančné vysporiadanie.Prevádzkovateľ sa zaväzuje vrátiť objednávateľovi cenu zaplatenú za príslušný tovar v lehote 15 kalendárnych dní odo dňa prijatia vráteného tovaru rovnakým spôsobom aký bol použitý pri platbe za tovar, pokiaľ objednávateľ nepožiadá inak.....*“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov**, keď zákon č. 102/2014 Z. z. stanovuje spotrebiteľovi právo odstúpiť od zmluvy v zákonnej lehote 14 dní od prevzatia tovaru a zároveň povinnosť predávajúcemu vrátiť finančné prostriedky spotrebiteľovi najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, z čoho vyplýva, že vymienenie si zo strany predávajúceho kratšej lehoty (7 pracovných dní namiesto 14 dní) na využitie práva na odstúpenie od zmluvy a dlhšej lehoty (15 kalendárnych dní namiesto 14 kalendárnych dní) na vrátenie peňazí spotrebiteľovi (po využití jeho práva na odstúpenie od zmluvy) môže dôvodne viesť k vzniku majetkovej ujmy na strane spotrebiteľa; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur)**

-v bode 10. bolo uvedené: „.....V prípade, ak je vrátený tovar poškodený, použitý, opotrebovaný alebo neúplný, prevádzkovateľ môže vrátiť objednávateľovi kúpnu cenu zníženú o hodnotu poškodenia, či opotrebenia predmetného tovaru a to vo výške min. 1% z celkovej ceny tovaru (v súlade s príslušnými ustanovenia § 457 Občianskeho zákonníka).“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov**, keď zákon priznáva spotrebiteľovi právo odskúšať tovar za účelom zistenia jeho vlastností a funkčnosti, a to takým spôsobom, akoby mu to bolo umožnené v kamennom obchode, a teda ho použiť, a zároveň podľa dôvodovej správy k zákonu č. 102/2014 Z. z. platí, že: „Ak predávajúci zistí, že tovar, ktorý mu vrátil spotrebiteľ po odstúpení od zmluvy, je poškodený zavinením spotrebiteľa, môže sa domáhať zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde. Táto skutočnosť však nemá vplyv na povinnosť predávajúceho vrátiť spotrebiteľovi všetky uhradené platby podľa § 9 ods. 1. Jednostranné započítanie pohľadávky predávajúceho na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie všetkých platieb podľa § 9 ods. 1 je vylúčené.“, z čoho vyplýva, že skutočnosť, že je predávajúcemu prípadne vrátený tovar pozmenený zavinením spotrebiteľa (poškodený alebo nadmerne použitý alebo opotrebovaný), nemá vplyv na povinnosť predávajúceho vrátiť spotrebiteľovi, po jeho zákonom odstúpení od zmluvy, všetky platby prijaté od spotrebiteľa na základe uzavretej zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov, a domáhať sa prípadnej zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde; jediné náklady, ktoré spotrebiteľ znáša pri odstúpení od zmluvy, sú priame náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur).**

Podľa § 4 ods. 2 písm. c/ zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedeného zákazu, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváraanej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že:

- vo VOP v bode 6. uvedené: „Prevádzkovateľ dodá tovar objednávateľovi v čo najkratšej dobe po prijatí elektronického formulára s objednávkou v dodacích lehotách uvedených na internetovej stránke prevádzkovateľa. Objednávateľ berie na vedomie, že uvádzané termíny dodávok (dodacie lehoty) majú len orientačný charakter. Objednávateľ súhlasí s predĺžením dodacej lehoty v prípade, ak si to výroba objednaného tovaru alebo iné okolnosti vyžadujú...“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách**, keď podmienka stanovená kontrolovanou osobou vnáša značnú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech

spotrebiteľa a umožňuje dodávateľovi – predávajúcemu jednostranne zmeniť zmluvné podmienky bez dôvodu dohodnutého v zmluve, čím sa jedná o porušenie § 53 ods. 4 písm. i/ OZ, pričom nerovnováha zmluvných strán spočíva v tom, že predávajúci pozná presne kúpnu cenu, ktorá mu bude uhradená, ale spotrebiteľ nepozná termín, kedy mu výrobok bude dodaný s poukazom na to, že pri zmluvách uzatváraných na diaľku je podľa zákona č. 102/2014 Z. z. predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy na diaľku oznámiť spotrebiteľovi lehotu, do ktorej sa predávajúci zaväzuje dodať tovar a predávajúci *jednak* ani pri výrobkoch na svojej webovej stránke nemá uvedené žiadne lehoty na dodanie a tieto lehoty dodania tovaru *zároveň* nie sú špecifikované ani v iných častiach daného webového sídla a ani na podstránke „Doprava a dodacie podmienky obchodu (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.3.2018, ktorá bola verifikovaná podpisom osoby prítomnej pri kontrole), kde je len uvedené: „...Doba dodania tovaru závisí od času spracovania objednávky. Objednávky spracovávame priebežne podľa poradia, v akom boli prijaté...“, čo nie je naplnením dikcie zákona, pričom stanovenie lehoty dodania neurčitým vyjadrením „v čo najkratšej dobe“ s tým, že lehoty dodania majú len „orientačný charakter“ a včlenenie súhlasu kupujúceho do informácií tvoriacich súčasť spotrebiteľskej kúpnej zmluvy s predĺžením dodacej lehoty v prípade, že nastanú bližšie nešpecifikované „iné okolnosti“, je spochybnením princípu právnej istoty pre spotrebiteľa, ktorý má právo na dodanie výrobku v stanovenom termíne; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur)**

-vo VOP v bode 15. bolo uvedené: „...Prevádzkovateľ nezodpovedá za oneskorenú dodávku tovaru zavinenú doručovateľom (pošta, kuriér) alebo udaním nesprávnej adresy objednávateľa...Reklamáciu za prípadné nedodanie tovaru vinou doručovateľa alebo poškodenie tovaru zavinené doručovateľom je nutné v takých to prípadoch uplatňovať priamo u doručovateľa. ...“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách**, keď podmienky stanovené predávajúcim vnášajú značnú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, lebo sa podmienkami o nenesení zodpovednosti za oneskorené dodanie tovaru poštou alebo kuriérom jednostranne umožňuje dodávateľovi-predávajúcemu obmedzovať alebo vylučovať práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za škodu, čo je v rozpore s § 53 ods. 4 písm. d/ OZ, napriek skutočnosti, že kupujúci- spotrebiteľ je v zmluvnom vzťahu len s predávajúcim- dodávateľom, ktorý nie je oprávnený sa zbavovať svojej zodpovednosti za včasné a riadne dodanie výrobku a nie je oprávnený prenášať zodpovednosť za škodu na iný subjekt, čo znamená aj neriadne informovanie o podmienkach reklamácie; **týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa (za ktorý je stanovená sankcia od 0 do 66 400 eur).**

Podľa § 3 ods. 1 písm. h/ zákona č. 102/2014 Z. z. je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, oznámiť spotrebiteľovi, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, informáciu o práve spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy, podmienkach, lehote a postupe pri uplatňovaní práva na odstúpenie od zmluvy a poskytnúť spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3 zákona č. 102/2014 Z. z.. Podľa § 3 ods. 4 zákona č. 102/2014 Z. z. sa

informačná povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. h/ citovanej právnej úpravy považuje za splnenú aj vtedy, ak predávajúci poskytne spotrebiteľovi riadne vyplnené poučenie o uplatnení práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy uvedené v prílohe č. 2 tohto zákona.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti *LRF TRADE, s.r.o.* zistené, že účastník konania ako predávajúci **porušil povinnosť poskytnúť spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3 zákona č. 102/2014 Z. z., alebo poučenie o uplatnení práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy uvedené v prílohe č. 2 zákona č. 102/2014 Z. z.** Týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 15 ods. 1 písm. b/ a § 15 ods. 2 písm. b/ zákona č. 102/2014 Z. z. (za ktorý je stanovená sankcia od 200 do 10 000 eur).

Podľa § 3 ods. 1 písm. l/ zákona č. 102/2014 Z. z. je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, oznámiť spotrebiteľovi, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru podľa všeobecného predpisu - §§ 622 a 623 OZ, ktoré znejú:

„§ 622

(1) *Ak ide o vadu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne, včas a riadne odstránená. Predávajúci je povinný vadu bez zbytočného odkladu odstrániť.*

(2) *Kupujúci môže namiesto odstránenia vady požadovať výmenu vecí, alebo ak sa vada týka len súčasti veci, výmenu súčasti, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.*

(3) *Predávajúci môže vždy namiesto odstránenia vady vymeniť vadnú vec za bezvadnú, ak to kupujúcemu nespôsobí závažné ťažkosti.*

§ 623

(1) *Ak ide o vadu, ktorú nemožno odstrániť a ktorá bráni tomu, aby sa vec mohla riadne užívať ako vec bez vady, má kupujúci právo na výmenu veci alebo má právo od zmluvy odstúpiť. Tie isté práva prislúchajú kupujúcemu, ak ide síce o odstrániteľné vady, ak však kupujúci nemôže pre opätovné vyskytnutie sa vady po oprave alebo pre väčší počet väd vec riadne užívať.*

(2) *Ak ide o iné neodstrániteľné vady, má kupujúci právo na primeranú zľavu z ceny veci.“*

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim:

LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že účastník konania ako predávajúci **porušil povinnosť oznámiť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, poučenie o zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru podľa §§ 622 a 623 OZ.** Týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 15 ods. 1 písm. b/ a § 15 ods. 2 písm. b/ zákona č. 102/2014 Z. z. (za ktorý je stanovená sankcia od 200 do 10 000 eur).

Podľa § 3 ods. 1 písm. t/ zákona č. 102/2014 Z. z. je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, oznámiť spotrebiteľovi, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov (podľa zákona č 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a uviesť odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváratej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *LRF TRADE, s.r.o., sídlo: Hodžova 204/16, 010 01 Žilina* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle www.vitalek.sk (prevádzkovanom účastníkom konania), dňa 13.3.2018 a 18.5.2018 vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. zistené, že účastník konania ako predávajúci **porušil povinnosť oznámiť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov (podľa zákona č 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a zároveň neuviedol odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.** Týmto konaním sa účastník konania ako predávajúci dopustil spáchania správneho deliktu podľa § 15 ods. 1 písm. b/ a § 15 ods. 2 písm. b/ zákona č. 102/2014 Z. z. (za ktorý je stanovená sankcia od 200 do 10 000 eur).

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 102/2014 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie ide o súbeh trestných činov vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a predávajúcemu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný, a to za správny delikt podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbíhajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľný správny delikt je delikt, za ktorý možno uložiť pokutu s najvyššou sadzbou. Pri rovnakej sadzbe pokút správny orgán uloží úhrnnú sankciu podľa toho ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na najzávažnejší delikt.

Správny orgán posúdil ako najzávažnejšie porušenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko z hľadiska dôsledkov zistených nedostatkov tieto porušenia môžu priamo zasiahnuť do práv spotrebiteľov, konkrétne im mohli spôsobiť priamo ekonomickú ujmu (stanovením povinnosti spotrebiteľovi, v rámci realizácie práva na odstúpenie od zmluvy, zaslať aj originál dokladu o kúpe výrobku, určením jednostranného započítania pohľadávky predávajúceho na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie všetkých platieb podľa zákona č. 102/2014 Z. z., definovaním kratšej, ako zákonnej, lehoty na využitie práva na odstúpenie od zmluvy a dlhšej, ako zákonnej, lehoty na vrátenie finančných prostriedkov spotrebiteľovi po realizácii jeho práva na odstúpenie od zmluvy, neurčitým udaním dodacej lehoty s včlenením súhlasu spotrebiteľa s jej predĺžením za bližšie nešpecifikovaných okolností a vymienením si nezodpovedania za oneskorenú dodávku tovaru zavinenú doručovateľom), kým neposkytnutie spotrebiteľom formulára na odstúpenie od zmluvy alebo poučenia o uplatnení práva na odstúpenie od zmluvy, nepoučenie spotrebiteľov o ich nárokoch v rámci reklamačného konania a neoznámenie im informácie o možnosti riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov, neuvedenie odkazu na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu, nemuselo priamo ovplyvniť konanie spotrebiteľov, a taktiež podľa rozsahu porušení, keď predávajúci porušil § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v piatich prípadoch, kým ustanovenie § 15 ods. 1 písm. b/ a § 15 ods. 2 písm. b/ zákona č. 102/2014 Z. z. v troch prípadoch.

Aplikácia absorpčnej zásady je uplatňovaná v prospech účastníka konania, nakoľko uložením úhrnnej sankcie sa sleduje primeranosť postihu, nakoľko uplatnenie kumulačnej (sčítacej) zásady by mohlo viesť k neúmerne vysokej pokute.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa- **LRF TRADE, s.r.o..**

./.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania písomnosťou zo dňa 29.6.2018 s doručením do aktivovanej elektronickej schránky účastníka konania dňa 15.7.2018 (s využitím fikcie doručenia vypršaním úložnej lehoty 15 dní) oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 13.3.2018 konateľ spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. uviedol, že sa k inšpekčnému záznamu vyjadrí po ukončení kontroly.

Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 18.5.2018 konateľ spoločnosti LRF TRADE, s.r.o. uviedol, že bol pri kontrole osobne prítomný, inšpekčný záznam prevzal s tým, že po prvej kontrole zistené nedostatky odstránil. Zároveň uviedol, že vykonal nápravu aj v obchodných podmienkach.

Dňa 28.5.2018 bol správne orgánu z e-mailovej adresy info@vitalek.sk doručený e-mail, v ktorom účastník konania deklaroval vykonanie zmeny v obchodných podmienkach po kontrole zo dňa 13.3.2018.

Orgán dozoru má za to, že účastník konania svojimi vyjadreniami žiadnym spôsobom nespochybnil zistený skutkový stav veci a v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je účastník konania ako kontrolovaná osoba, povinný v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny a vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu orgánu dozoru. Preto predmetné deklarovanie odstránenia zistených nedostatkov nie je možné definovať ako liberačný dôvod z preukázaného protiprávneho konania. Zodpovednosť účastníka konania je koncipovaná na objektívnom princípe a preto vychádzajúc pri interpretácii právnej normy z gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správne orgánu povinnosť, nie možnosť, uložiť predávajúcemu postih za porušenie zákazov a povinností ustanovených týmto zákonom, vydáva enunciat v znení, ako je uvedené vyššie, s cieľom zabezpečiť zvýšenú ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu- spotrebiteľa.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa, **nesmie LRF TRADE, s.r.o.** v zmysle ustanovení § 4 ods. 2 písm. a/, § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c/ vyššie citovanej právnej úpravy porušovať zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, ďalej upierať spotrebiteľovi právo ochranu jeho ekonomických záujmov a používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

./.

Tým bol porušený § 4 ods. 2 písm. a/, § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c/ zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazov a povinností, spôsob a následky porušenia zákazov a povinností, spočívajúcich v porušení práv spotrebiteľov chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami.

Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení zákazov zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorých ukladal spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu, upieral spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov a používal neprijateľné podmienky v spotrebiteľskej zmluve, keď v informáciách tvoriacich súčasť spotrebiteľskej zmluvy, v rozhodnom období, uvádzal viaceré so zákonom nesúladné podmienky, a to v súvislosti s právom na odstúpenie od zmluvy (stanovením povinnosti pre spotrebiteľa zaslať predávajúcemu výrobok spolu s originálom dokladu o kúpe výrobku, ďalej určením so zákonom nesúladným spôsobom lehoty na využitie predmetného práva a na vrátenie peňazí po realizácii dotknutého práva, vymienením si vrátenia spotrebiteľovi poníženej finančnej čiastky, po využití jeho práva na odstúpenie od zmluvy, v prípade vrátenia tovaru predávajúcemu s pozmenenými vlastnosťami), ako aj oznámením spotrebiteľovi takých podmienok vzťahujúcich sa na dodanie tovaru (lehota na dodanie a oneskorené dodanie), ktoré môžu spôsobiť nerovnovážne postavenie v neprospech spotrebiteľa.

Následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajú v porušení práva spotrebiteľa na neukladanie mu povinností bez právneho dôvodu, práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na konanie zabezpečujúce rovnováhu v právach a povinnostiach oboch zmluvných strán.

K naplneniu dikcie ustanovenia o zákaze ukladania povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu došlo informovaním spotrebiteľa o možnosti uplatnenia práva na odstúpenie od zmluvy voči predávajúcemu zaslaním mu výrobku spolu s originálom dokladu o kúpe výrobku, napriek tomu, že zákon túto povinnosť spotrebiteľovi neukladá, a spotrebiteľ môže preukázať uzatvorenie kúpnej zmluvy kópiou dokladu o kúpe výrobku alebo iným spôsobom a preto predávajúci nie je oprávnený obmedzovať spotrebiteľovi jeho zákonné právo na odstúpenie od zmluvy a ukladať mu podmienku, ktorú zákon nevyžaduje. Predmetný nedostatok, v nadväznosti na relevanciu preukázania kúpno-predajného vzťahu zo strany spotrebiteľa, nepovažuje správny orgán za nevýznamný.

Poskytnutie informácie spotrebiteľovi o nevrátení mu celej ceny, t.j. všetkých platieb prijatých od neho na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštové a iných nákladov a poplatkov, tak ako to stanovuje zákon, v prípade vrátenia predávajúcemu tovaru, ktorý je použitý a poškodený, je priamym porušením zákazu upierať spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, nakoľko § 9 ods. 1

zákona č. 102/2014 Z. z. stanovuje, že predávajúci je povinný spotrebiteľovi vrátiť všetky vyššie uvedené platby, bez jednostranného započítania si pohľadávok predávajúceho na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie predmetných platieb, a domáhať sa prípadnej zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde. Nerešpektovaním zákonných lehôt na využitie práva na odstúpenie od zmluvy a na vrátenie finančných prostriedkov spotrebiteľovi (po využití predmetného práva), stanovením zo strany predávajúceho daných lehôt v dĺžke majúcej za následok pre spotrebiteľa majetkovú ujmu, možno, vzhľadom na význam práva na odstúpenie od zmluvy, hodnotiť ako závažné porušenie zákona.

Občiansky zákonník, ako aj zákon o ochrane spotrebiteľa poskytujú spotrebiteľom ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách. V zmysle § 3 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách. Podľa § 52 OZ je spotrebiteľskou zmluvou každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ – predávajúci so spotrebiteľom a v zmysle § 53 ods. 1 prvá veta OZ spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). V zmysle § 53 ods. 12 OZ sa neprijateľnosť zmluvných podmienok hodnotí so zreteľom na povahu tovaru, na ktoré bola zmluva uzatvorená a na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy v dobe uzatvorenia zmluvy a na všetky ostatné podmienky zmluvy alebo na inú zmluvu, od ktorej závisí. Účastník konania porušil zákaz používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľskej zmluve, keď na svojej webovej stránke uvádzal viaceré neprijateľné podmienky, vzťahujúce sa na dodanie tovaru, ktorých následkom je jednostranné znevýhodnenie spotrebiteľa, ktorý síce má možnosť oboznámiť sa s údajmi na predmetnom webovom sídle pred uzatvorením zmluvy, no zároveň nemá možnosť ovplyvniť ich obsah, resp. túto možnosť nevyužíva. Vzhľadom na vyššie uvedené, nemožno porušenie zákazu používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, hodnotiť ako zanedbateľné.

K upretiu práva na informácie došlo tým, že účastník konania neposkytol spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy ani poučenie o uplatnení práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy, čím by mu uľahčil uplatnenie predmetného práva, ďalej neinformoval spotrebiteľa pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom primeraným použitému prostriedku diaľkovej komunikácie, o jeho nárokoch podľa OZ v prípade výskytu vady na výrobku a následného uplatnenia reklamácie, čím mohlo byť spotrebiteľovi sťažené uplatnenie reklamácie, ako ani o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a neuviedol odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, čo mohlo mať za následok nevyužitie tohoto finančne nenáročného mimosúdneho riešenia sporov online medzi spotrebiteľmi a obchodníkmi. Správny orgán berie neposkytnutie formulára na odstúpenie od zmluvy, resp. poučenia o uplatnení práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy za predpokladu akceptácie tohto práva účastníkom konania, ako aj nepoučenie spotrebiteľa

o jeho nárokoch podľa § 622 a 623 OZ za predpokladu kladného vybavovania reklamácií účastníkom konania, a neinformovanie spotrebiteľa o možnosti riešenia sporu systémom alternatívneho riešenia sporov za predpokladu umožnenia prípadného sporu i týmto spôsobom mimosúdneho riešenia sporu, ako priťažujúce okolnosti.

Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihladené.

Informácie uvedené na webovom sídle predávajúceho, tvoriace súčasť spotrebiteľskej zmluvy, obsahujúce viacero formulácií odporujúcich zákonu, boli poskytnuté značnému počtu spotrebiteľov.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán zohľadnil i tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k spôsobu a rozsahu informovania spotrebiteľov o nákupných podmienkach a o využití práva na odstúpenie od zmluvy, čo mohlo spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho, poškodiť.

Účelom zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý je vyjadrený v § 3 ods. 1, je zabezpečenie pre každého spotrebiteľa právo na informácie a na ochranu jeho ekonomických záujmov. Preukázaním vyššie uvedených nedostatkov nebol tento účel v zákonom stanovenej miere dosiahnutý.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, ktorý porušil svoje povinnosti stanovené týmto zákonom alebo právne záväznými aktami Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €.

Správny orgán výšku pokuty odôvodnil tak, že aplikoval pravidlá pre ukládanie úhrnného trestu, t. j. uložil pokutu za viaceré delikty v zmysle ustanovení vzťahujúcich sa na správny delikt najprísnejšie postihnutelný.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre
Žilinský kraj, Predmestská 71, P.O. Box 89, 011 79 ŽILINA

Číslo: P/0135/05/2018

Dňa: 15. 8. 2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e/, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zák. SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zák. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **MÚLLER MARKETING, s.r.o., sídlo: Školská 1132/5, 031 01 Liptovský Mikuláš**

prevádzkareň: **kontrola bola vykonaná vo vyššie uvedenom sídle spoločnosti MÚLLER MARKETING, s.r.o.**

dátum vykonania kontroly: **22.3.2018**

IČO:

./.

• pre porušenie zákazu pre predávajúceho v zmysle § 4 ods. 2 písm. c/, § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa:
- nekalej obchodnej praktiky, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je dátum dodávky, keď bolo kontrolou vykonanou s účastníkom konania: MÜLLER MARKETING, s.r.o., sídlo: Školská 1132/5, 031 01 Liptovský Mikuláš, vo vyššie uvedenom sídle účastníka konania, dňa 22.3.2018, v súvislosti s prešetrením podnetu spotrebiteľa P-101/2018, zistené, že spotrebiteľ si dňa 29.11.2017, prostredníctvom webového sídla www.ruzashop.sk, ktorej prevádzkovateľom je spoločnosť MÜLLER MARKETING, s.r.o., objednal výrobky (na základe objednávky č. 17117219):

- Bavlnené obliečky – DELICATE (29101708)- Dostupné rozmery, klasický: 1x70x90/1x140x200 á 33,40€/ks v počte 2ks
- Bavlnené obliečky – LAISSA LILA (14070) –Dostupné rozmery, klasický: 1x70x90/1x140x200 á 23,90€/ks v počte 2ks
- Bavlnené obliečky – LAISSA PINK (14069)- Dostupné rozmery, klasický: 1x70x90/1x/140x200 á 23,90€/ks v počte 2ks
- Napínacie prestieradlo JERSEY – BIELA (677)- Dostupné rozmery, rozmer: 90x200cm á 14,20€/ks v počte 2ks,

a to v cene 190,80€ s poskytnutím 10% zľavy spotrebiteľovi a spotrebiteľ dňa 30.11.2017 uhradil bezhotovostne cenu vo výške 171,02€; na základe výsledkov kontroly zaznamenananej do inšpekčného záznamu zo dňa 22.3.2018, mal predávajúci na svojom webovom sídle www.ruzashop.sk uvedené údaje o lehotách na dodanie výrobkov v tomto znení:

„...*Termín dodania vašej objednávky:*

■ *Akonáhle predávajúci obdrží objednávku, zašle kupujúcemu potvrdenie o jej prijatí. Predávajúci zistí, či objednaný tovar má na sklade.*

V prípade, že tovar má na sklade, dopraví ho kupujúcemu v lehote 1 až 5 pracovných dní.

V prípade, že tovar na sklade nemá, predávajúci bude kupujúceho o tejto skutočnosti informovať do 24 hodín.

V prípade, že tovar bol zadaný do výroby, je dodacia doba dohodnutá individuálne s kupujúcim.

V oboch prípadoch bude kupujúci informovaný o presnom čase dodania tovaru.

■ *Tovar bude vyexpedovaný okamžite po potvrdení objednávky a po splnení všetkých podmienok pre vyskladnenie....“; v zmysle predmetného inšpekčného záznamu bol tovar objednaný spotrebiteľom, v čase objednania, t.j. dňa 29.11.2017, dostupný, z čoho vyplýva, že objednané výrobky mali byť spotrebiteľovi dodané maximálne v lehote do 5 pracovných dní; podľa e-mailovej komunikácie medzi predávajúcim a spotrebiteľom zo dňa 19.12.2017 a 20.12.2017, ktorá tvorí súčasť dotknutého inšpekčného záznamu, bola časť výrobkov dodaná **spotrebiteľovi** dňa 19.12.2017 a **časť výrobkov** (podľa vyjadrenia spotrebiteľa „chybali obliečky- aj na faktúre boli skrtnute.“, konkrétne chýbali: bavlnené obliečky – LAISSA LILA (14070) –Dostupné rozmery, klasický: 1x70x90/1x140x200 á 23,90€/ks v počte 2ks) **mu nebola dodaná** vôbec do dňa vykonania kontroly a nebola mu vrátaná ani časť zaplatenej kúpnej ceny; z vyššie uvedeného vyplýva, že **zo strany predávajúceho***

došlo k nerespektovaniu zákazu nekalej obchodnej praktiky, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčinilo alebo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože bol uvedený do omylu alebo mohol byť uvedený do omylu, a to aj ak bola táto informácia vecne správna vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je dátum dodávky

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania pokutu vo výške **550,-€**, **slovom päťstopäťdesiat eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01350518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 22.3.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie v sídle spoločnosti: *MÜLLER MARKETING, s.r.o., Školská 1132/5, 031 01 Liptovský Mikuláš* kontrolu, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorú zodpovedá účastník konania.

Nezabezpečili ste dodržanie zákazu pre predávajúceho:

Podľa § 4 ods. 2 písm. c/ zákona o ochrane spotrebiteľa nesmie predávajúci používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa § 7 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa sa obchodná praktika považuje za nekalú, ak

a/ je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti,
b/ podstatne narušuje alebo môže narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov.

Podľa § 2 písm. u/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa odbornou starostlivosťou rozumie úroveň osobitnej schopnosti a starostlivosti, ktorú možno rozumne očakávať od predávajúceho pri konaní vo vzťahu k spotrebiteľovi, zodpovedajúca čestnej obchodnej praxi alebo všeobecnej zásade dobrej viery uplatňovanej v jeho oblasti činnosti.

./.

Podľa § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 8 ods. 1 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je dátum dodávky.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tohto zákazu, keď bolo kontrolou vykonanou s účastníkom konania: *MÜLLER MARKETING, s.r.o., sídlo: Školská 1132/5, 031 01 Liptovský Mikuláš*, vo vyššie uvedenom sídle účastníka konania, dňa 22.3.2018, v súvislosti s prešetrením podnetu spotrebiteľa P-101/2018, zistené, že spotrebiteľ si dňa 29.11.2017, prostredníctvom webového sídla www.ruzashop.sk, ktorej prevádzkovateľom je spoločnosť *MÜLLER MARKETING, s.r.o.*, objednal výrobky (na základe objednávky č. 17117219):

- Bavlnené obliečky – DELICATE (29101708)- Dostupné rozmery, klasický: 1x70x90/1x140x200 á 33,40€/ks v počte 2ks
- Bavlnené obliečky – LAISSA LILA (14070) –Dostupné rozmery, klasický: 1x70x90/1x140x200 á 23,90€/ks v počte 2ks
- Bavlnené obliečky – LAISSA PINK (14069)- Dostupné rozmery, klasický: 1x70x90/1x/140x200 á 23,90€/ks v počte 2ks
- Napínacie prestieradlo JERSEY – BIELA (677)- Dostupné rozmery, rozmer: 90x200cm á 14,20€/ks v počte 2ks,

a to v cene 190,80€ s poskytnutím 10% zľavy spotrebiteľovi a spotrebiteľ dňa 30.11.2017 uhradil bezhotovostne cenu vo výške 171,02€.

Na základe výsledkov kontroly zaznamenatej do inšpekčného záznamu zo dňa 22.3.2018, mal predávajúci na svojom webovom sídle www.ruzashop.sk uvedené údaje o lehotách na dodanie výrobkov v tomto znení:

„...Termín dodania vašej objednávky:

■ Akonáhle predávajúci obdrží objednávku, zašle kupujúcemu potvrdenie o jej prijatí. Predávajúci zistí, či objednaný tovar má na sklade.

V prípade, že tovar má na sklade, dopraví ho kupujúcemu v lehote 1 až 5 pracovných dní.

V prípade, že tovar na sklade nemá, predávajúci bude kupujúceho o tejto skutočnosti informovať do 24 hodín.

V prípade, že tovar bol zadaný do výroby, je dodacia doba dohodnutá individuálne s kupujúcim.

V oboch prípadoch bude kupujúci informovaný o presnom čase dodania tovaru.

■ Tovar bude vyexpedovaný okamžite po potvrdení objednávky a po splnení všetkých podmienok pre vyskladnenie....“

V zmysle predmetného inšpekčného záznamu bol tovar objednaný spotrebiteľom, v čase objednania, t.j. dňa 29.11.2017, dostupný, z čoho vyplýva, že objednané výrobky mali byť spotrebiteľovi dodané maximálne v lehote do 5 pracovných dní.

Podľa e-mailovej komunikácie medzi predávajúcim a spotrebiteľom zo dňa 19.12.2017 a 20.12.2017, ktorá tvorí súčasť dotknutého inšpekčného záznamu, bola časť výrobkov dodaná **spotrebiteľovi** dňa 19.12.2017 a **časť výrobkov** (podľa vyjadrenia spotrebiteľa „chybali obliečky- aj na faktúre boli skrtnute.“, konkrétne chýbali: bavlnené obliečky – LAISSA LILA (14070) –Dostupné rozmery, klasický: 1x70x90/1x140x200 á 23,90€/ks v počte 2ks) **mu nebola dodaná** vôbec do dňa vykonania kontroly a nebola mu vrátaná ani časť zaplatenej kúpnej ceny. Z vyššie uvedeného vyplýva, že **zo strany predávajúceho došlo k nerešpektovaniu zákazu nekalej obchodnej praktiky, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčinilo alebo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože bol uvedený do omylu alebo mohol byť uvedený do omylu, a to aj ak bola táto informácia vecne správna vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je dátum dodávky.** Až počas vykonania kontroly dňa 22.3.2018 bolo preukázané vrátenie časti kúpnej ceny spotrebiteľovi za nedodané výrobky vo výške 43,02€ bezhotovostne.

Za zistený nedostatok, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa- **MÜLLER MARKETING, s.r.o..**

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania písomnosťou zo dňa 4.7.2018, ktorá sa považuje za doručení dňom 20.7.2018 (t. j. márnym uplynutím úložnej lehoty 15 dní), oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 22.2.2018 konateľ spoločnosti MÜLLER MARKETING, s.r.o. uviedol, že zásielka spotrebiteľa bola rozdelená na dve časti, až od zákazníka sa dozvedel o nedodaní mu všetkého objednaného tovaru a v deň vykonania kontroly osobne vrátil spotrebiteľovi finančné prostriedky vo výške zodpovedajúcej nedodaným výrobkom. Dodal, že si bude vymáhať náhradu škody u prepravnej spoločnosti a že na svojej webovej stránke mal uvedenú dobu dodania tovaru v dĺžke 14 pracovných dní.

Dňa 27.3.2018 bola správne mu orgánu, prostredníctvom listovej zásielky, doručená písomnosť s označením: „Vec: **NÁMIETKA VOČI OBVINENÉMU A OPATERNIAM**“, o ktorej správny orgán rozhodol *Rozhodnutím o prerušení správneho konania* z dôvodu, že účastník konania tvrdil, bez predloženia dôkazov preukazujúcich tvrdené skutočnosti, že spotrebiteľ bol informovaný o dlhšej, ako správnym orgánom uvádzanej lehote na dodanie výrobku spotrebiteľovi, t. j. 1-14 pracovných dní a vyzval účastníka konania na preukázanie danej skutočnosti v stanovenej lehote. Nakoľko účastník konania žiadaný dôkaz o ním uvádzanej dodacej lehote v určenom termíne nepredložil, správny orgán vydal *Rozhodnutie o podaných námietkach*, ktorým námietky účastníka konania, zamietol.

Účastník konania svojimi vyjadreniami žiadnym spôsobom nespochybnil správnym orgánom zistený skutkový stav, keď nepreukázal určenie dodacej lehoty v ním tvrdenej dĺžke 1-14 pracovných dní a preto správny orgán vychádzal zo skutočností zistených pri kontrole dňa 22.3.2018. Účastník konania je nositeľom objektívnej zodpovednosti za túto kategóriu správnych deliktov, kde sa preukazuje len porušenie daného zákazu a to bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili porušenie predmetného zákazu. Vrátenie finančnej čiastky spotrebiteľovi za nedodaný tovar nie je okolnosťou, na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu veci so stavom právnym, zbavil svojej zodpovednosti, pretože v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, je účastník konania ako kontrolovaná osoba, povinný v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny a vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu orgánu dozoru. Vychádzajúc pri interpretácii právnej normy z gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správnomu orgánu povinnosť, nie možnosť, uložiť predávajúcemu postih za porušenie zákazu ustanoveného týmto zákonom, vydáva enunciát v znení, ako je uvedené vyššie, s cieľom zabezpečiť zvýšenú ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu- spotrebiteľa.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 4 ods. 2 písm. c/, § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu a spôsob a následky porušenia zákazu, spočívajúce v porušení práv spotrebiteľov chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami.

Konaním účastníka konania boli naplnené všetky znaky nekalej obchodnej praxe: t. j. rozpor s požiadavkami odbornej starostlivosti a podstatné narušenie ekonomického správania priemerného spotrebiteľa, keď spotrebiteľ rozumne očakával od predávajúceho pri konaní, t. j. pri predaji výrobku, starostlivosť zodpovedajúcu čestnej obchodnej praxi alebo všeobecnej zásade dobrej viery, teda dodržanie termínu dodania tovaru.

Zákon o ochrane spotrebiteľa definuje *rozhodnutie o obchodnej transakcii* ako rozhodnutie spotrebiteľa o tom, či, ako a za akých podmienok spotrebiteľ výrobok kúpi, zaplatí zaň vcelku alebo po častiach, alebo si uplatní právo zo záväzkového vzťahu vo vzťahu k výrobku *bez ohľadu na to, či sa spotrebiteľ rozhodne konať alebo zdržať konania*. Daným konaním účastníka konania bol spotrebiteľ uvedený do omylu ohľadom termínu na dodanie výrobkov, keď spotrebiteľ dôvodne očakával dodanie tovaru v lehote určenej predávajúcim, no ani po jej uplynutí mu výrobky neboli dodané.

Účel zákona o ochrane spotrebiteľa stanovujúci zákaz nekalých obchodných praktík sledujúci posilnenie dôvery európskych spotrebiteľov pri realizovaní ich nákupov, nebol konaním predávajúceho naplnený. Obchodné praktiky možno definovať ako činnosti súvisiace s reklamou, predajom alebo dodávkou produktu spotrebiteľovi, ktoré zahŕňajú vlastné akékoľvek činnosti, opomenutia, spôsoby správania, vyjadrenia alebo obchodnú komunikáciu, vrátane reklamy a marketingu, ktorú vykonáva predávajúci. Pri nekalej obchodnej praktike sa tieto činnosti, podľa konkrétnych kritérií, považujú za neprijateľné voči spotrebiteľovi. Za priemerného spotrebiteľa sa podľa výkladu Európskeho súdneho dvora považuje spotrebiteľ, ktorý je primerane dobre informovaný a primerane vnímavý a opatrný, pričom sa berú do úvahy spoločenské, kultúrne a jazykové faktory.

Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení zákazu nekalej obchodnej praktiky, ktorú zákon zakazuje a ktorá môže negatívne vplyvať na spotrebiteľa pri jeho rozhodovaní o obchodnej transakcii. K uvedenému konaniu došlo tým, že účastník konania nedodrжал lehotu na dodanie časti objednaných výrobkov. Konaním účastníka konania mohlo dôjsť k obmedzeniu zmluvnej slobody spotrebiteľa uzavrieť zmluvný záväzok (kúpnu zmluvu), čo mohlo mať negatívny dopad na spotrebiteľa a privodiť mu ekonomickú ujmu.

Následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajú v porušení práva spotrebiteľa na konanie účastníka konania, ktoré podstatne nenasuňuje ekonomické správanie spotrebiteľa aj vo vzťahu k právu na informácie, vrátane informácie o skutočnom čase dodania objednaných výrobkov.

Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Rozhodujúcou skutočnosťou, ktorá bola zohľadnená pri určovaní výšky pokuty bolo to, že vyvolaním u spotrebiteľa dojmu o dodaní mu objednaných výrobkov v stanovenej lehote, ktorú však predávajúci nedodrжал, boli porušené práva chránené zákonom a v dôsledku porušenia zákazu nekalých obchodných praktík účastníkom konania mohlo dôjsť k ovplyvneniu ekonomického správania spotrebiteľa.

Po zohľadnení nekalej obchodnej praktiky, vrátane miery v akej je spôsobilá ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho právo na dodanie výrobkov v určenom čase, nemožno uvedené konanie účastníka konania považovať za nevýznamné porušenie zákona.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Konaním účastníka konania došlo, v nadväznosti na odbornú starostlivosť, k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k spôsobu informovania spotrebiteľa o čase dodania výrobkov, čo mohlo pri nedodržaní dobromyseľnosti zo strany predávajúceho, spôsobiť spotrebiteľovi škodu.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, ktorý porušil svoje povinnosti týmto zákonom alebo právne záväznými aktami Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre
Žilinský kraj, Predmestská 71, PO Box 89, 011 79 ŽILINA

Číslo: P/0136/05/2018

Dňa: 15. 8. 2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e/, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zák. SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zák. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **Player, s.r.o., sídlo: Kamenné pole 4556/10, 031 01 Liptovský Mikuláš**

prevádzkareň: **INTERSPORT RENT RUŽOMBEROK, Zárevúca 5051, Ružomberok**

dátum vykonania kontroly: **27.2.2018 a 23.3.2018**

IČO:

./.

• **pre porušenie povinnosti predávajúceho v zmysle § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorej sa reklamácia po určení spôsobu vybavenia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie,** keď bolo kontrolou vykonanou s účastníkom konania: *Player, s.r.o., sídlo: Kamenné pole 4556/10, 031 01 Liptovský Mikuláš*, dňa 27.2.2018 a 23.3.2018 v prevádzkarni: *INTERSPORT RENT RUŽOMBEROK, Zárevúca 5051, Ružomberok*, pri prešetrení podnetu spotrebiteľa P-177/2018, zistené, že predávajúci reklamáciu výrobku („Dám. lyžiarska bunda, kapučňa, 902011496893“ zakúpená dňa 27.12.2017 na základe dokladu o kúpe výrobku č. 205712 zo dňa 27.12.2017) uplatnenú dňa 21.1.2018 v prevádzkarni predávajúceho na vadu: „*Po par hodinách nosenia sa na zadnej strane od ruksaka odrela zadna cast bundy.*“ (so zaevidovaním reklamácie pod číslom 25/2018 a s vydaním *Potvrdenia o prijatí reklamácie č.: 25/2018*) nevybavil najneskôr v lehote 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, keď predávajúci dňa 19.2.2018 zaslal spotrebiteľovi písomnú výzvu na prevzatie plnenia prostredníctvom sms-správy na telefónne číslo poskytnuté spotrebiteľom pri uplatnení reklamácie, no keď sa spotrebiteľ dňa 22.2.2018 dostavil do prevádzkarne predávajúceho za účelom reálneho prevzatia plnenia, predmetné plnenie si v skutočnosti nemohol prevziať, nakoľko „*Dám. lyžiarska bunda, kapučňa, 902011496893*“ sa v tejto prevádzkarni nenachádzala, čo písomne uviedol aj spotrebiteľ na originál dokumentu- odborné posúdenie, a to slovami: „*22.2.2018...tovar ešte nie je na predajni...podpis*“ a podľa dokladu „*Potvrdenie o doručení*“ od spoločnosti UPS bol predmetný výrobok doručený späť predávajúcemu do jeho prevádzkarne od subjektu, ktorý vykonával odborné posúdenie, až dňa 26.2.2018, čo potvrdila aj osoba prítomná pri kontrole za predávajúceho

• **pre porušenie povinnosti predávajúceho v zmysle § 18 ods. 9 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorej je predávajúci povinný vydať o vybavení reklamácie písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie,** keď bolo kontrolou vykonanou s účastníkom konania: *Player, s.r.o., sídlo: Kamenné pole 4556/10, 031 01 Liptovský Mikuláš*, dňa 27.2.2018 a 23.3.2018 v prevádzkarni: *INTERSPORT RENT RUŽOMBEROK, Zárevúca 5051, Ružomberok*, pri prešetrení podnetu spotrebiteľa P-177/2018, zistené, že predávajúci najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia vyššie uvedenej reklamácie, t. j. odo dňa dňa 21.1.2018, nevydal písomný doklad o vybavení tejto reklamácie

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania pokutu vo výške **600,- €**, **slovom šesťsto eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01360518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 27.2.2018 a 23.3.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie v prevádzkarni: *INTERSPORT RENT RUŽOMBEROK, Zárevúca 5051, Ružomberok*, kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré zodpovedá účastník konania.

./.

Nezabezpečili ste dodržanie povinností pre predávajúceho:

V zmysle § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci alebo ním poverený zamestnanec alebo určená osoba je povinný poučiť spotrebiteľa o jeho právach podľa všeobecného predpisu; na základe rozhodnutia spotrebiteľa, ktoré z týchto práv spotrebiteľ uplatňuje, je povinný určiť spôsob vybavenia reklamácie podľa § 2 písm. m) ihneď, v zložitých prípadoch najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie, v odôvodnených prípadoch, najmä ak sa vyžaduje zložité technické zhodnotenie stavu výrobku alebo služby, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklamácia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po uplynutí lehoty na vybavenie reklamácie má spotrebiteľ právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok.

Podľa § 2 písm. m) zákona o ochrane sa pod pojmom „vybavenie reklamácie“ rozumie „ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomná výzva na prevzatie plnenia alebo jej odôvodnené zamietnutie“.

V zmysle § 18 ods. 9 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný o vybavení reklamácie vydať písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedených povinností, keď bolo kontrolou vykonanou s účastníkom konania: *Player, s.r.o., sídlo: Kamenné pole 4556/10, 031 01 Liptovský Mikuláš*, dňa 27.2.2018 a 23.3.2018 v prevádzkarni: *INTERSPORT RENTRUŽOMBEROK, Zárevúca 5051, Ružomberok*, pri prešetrení podnetu spotrebiteľa P-177/2018, zistené, že predávajúci reklamáciu výrobku („*Dám. lyžiarska bunda, kapučňa, 902011496893*“ zakúpená dňa 27.12.2017 na základe dokladu o kúpe výrobku č. 205712 zo dňa 27.12.2017) uplatnenú dňa 21.1.2018 v prevádzkarni predávajúceho na vadu: „*Po par hodinach nosenia sa na zadnej strane od ruksaka odrela zadna cast bundy.*“ (so zaevidovaním reklamácie pod číslom 25/2018 a s vydaním *Potvrdenia o prijatí reklamácie č.: 25/2018*) nevybavil najneskôr v lehote 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, keď predávajúci dňa 19.2.2018 zaslal spotrebiteľovi písomnú výzvu na prevzatie plnenia prostredníctvom sms-správy na telefónne číslo poskytnuté spotrebiteľom pri uplatnení reklamácie, no keď sa spotrebiteľ dňa 22.2.2018 dostavil do prevádzkarne predávajúceho za účelom reálneho prevzatia plnenia, predmetné plnenie si v skutočnosti nemohol prevziať, nakoľko „*Dám. lyžiarska bunda, kapučňa, 902011496893*“ sa v tejto prevádzkarni nenachádzala, čo písomne uviedol aj spotrebiteľ na originál dokumentu- odborné posúdenie, a to slovami: „*22.2.2018...tovar ešte nie je na predajni...podpis*“ a podľa dokladu „*Potvrdenie o doručení*“ od spoločnosti UPS bol predmetný výrobok doručený späť predávajúcemu do jeho prevádzkarne od subjektu, ktorý vykonával odborné posúdenie, až dňa 26.2.2018, čo potvrdila aj osoba prítomná pri kontrole za predávajúceho. Zároveň bolo kontrolou zistené, že predávajúci o vybavení predmetnej reklamácie nevydal písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, keď bol tento doklad spotrebiteľovi vydaný až dňa 27.2.2018 (pre úplnosť správny orgán dodáva, že k dotknutej reklámácii bolo vypracované odborné posúdenie „*Rek. č. 70376*“ zo dňa 19.2.2018 výrobcom Sportalm GmbH, St. Johanner Strasse 73, 6370 Kitzbuhel, Austria).

./.

Za zistený nedostatok, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa- **Player, s.r.o.**

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania písomnosťou zo dňa 4.7.2018, ktorá sa považuje za doručení dňom 20.7.2018 (t. j. márnym uplynutím úložnej lehoty 15 dní), oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 27.2.2017 pokladníčka uviedla, že osobne prevzala inšpekčný záznam a o výsledku bude informovať vedenie spoločnosti Player, s.r.o..

Vo vyjadrení v dodatku v inšpekčnom zázname zo dňa 23.3.2017 predavač uviedol, že osobne prevzal dodatok k inšpekčnému záznamu, o výsledku bude informovať vedenie spoločnosti Player, s.r.o. a reklamovaný výrobok bol po posúdení doručený na predajňu dňa 26.2.2018.

Vo vyjadrení doručenom správnomu orgánu dňa 1.3.2018 vedúci predajne uviedol, že v prílohe posielal kópiu podacieho lístka preukazujúceho zaslanie spotrebiteľovi písomného dokladu o vybavení reklamácie dňa 27.2.2018 prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s..

Po vykonaní kontrola bola správnomu orgánu prostredníctvom e-mailu i cez portálu www.slovensko.sk od účastníka konania doručená *Správa o prijatí opatrení – Player, s.r.o., prevádzka INTERSPORT RUŽOMBEROK*, ktorú svojím obsahom bolo možné považovať za námietky voči nariadeným záväzným pokynom. O predmetných námietkach rozhodol správny orgán rozhodnutím tým spôsobom, že dané námietky zamietol. Predmetom námietok účastníka konania je spochybnenie právneho názoru správneho orgánu, že vybavením reklamácie je ukončenie reklamačného konania „*písomnou výzvou na prevzatie plnenia*“ za predpokladu, že predmetné plnenie je spotrebiteľovi, po zaslaní mu výzvy, aj reálne dostupné k prevzatíu a preto samotné zaslanie spotrebiteľovi písomnej výzvy na prevzatie plnenie v lehote 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, bez toho, aby bolo skutočne možné plnenie spotrebiteľom prevziať (pre neprítomnosť reklamovaného výrobku v priestoroch predávajúceho, do ktorých sa spotrebiteľ dostavil za účelom jeho prevzatia po doručení mu písomnej výzvy na prevzatie plnenia), nebolo vybavením reklamácie jedným zo zákonných spôsobov vybavenia reklamácie podľa § 2 písm. m/ zákona o ochrane spotrebiteľa v lehote 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Správny orgán v rozhodnutí o námietkach zdôraznil, že úmyslom zákonodarcu bolo, pri definovaní spôsobu vybavenia reklamácie „*písomná výzva na prevzatie plnenia*“ splnenie dvoch atribútov, t. j. adresovanie spotrebiteľovi písomnej výzvy na prevzatie plnenia a zároveň dostupnosť predmetného plnenia k prevzatíu spotrebiteľom, nakoľko bez splnenia tohto druhého atribútu nemožno uvažovať o naplnení všetkých rozhodných znakov „*písomnej výzvy na prevzatie plnenia*“, pretože by sa minul cieľ, ku ktorému má predmetná výzva smerovať, teda k prevzatíu plnenia. Výklad a aplikácia práva musia smerovať k spravodlivému výsledku. Správny orgán ako orgán aplikácie práva poukázal na explicitnú dikciu zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý za *vybavenie reklamácie* považuje aj „*písomnú výzvu na prevzatie plnenia*“, a teda nepozná formu vybavenia reklamácie „*písomná výzva*“ (bez prevzatia plnenia), z čoho vyplýva, že zákonodarca predmetný spôsob vybavenia reklamácie exaktne viaže moment reálnej dostupnosti prevzatia plnenia spotrebiteľom.

./.

Dodatočné vykonanie nápravy u jedného z nedostatkov nie je liberačným dôvodom zo zisteného skutkového stavu vecí, nakoľko v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je účastník konania ako kontrolovaná osoba, povinný v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny a vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu orgánu dozoru. Orgán dozoru má za to, že zodpovednosť účastníka konania je koncipovaná na objektívnom princípe a vyjadrenie účastníka konania, ktorý žiadnym spôsobom nespochybnil zistený skutkový stav, nie je dôvodom vyvinenia sa za nepochybne preukázané protiprávne konanie. Vychádzajúc preto pri interpretácii právnej normy z gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správnomu orgánu povinnosť, nie možnosť, uložiť predávajúcemu postih za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom v oblasti ochrany spotrebiteľa, vydáva správny orgán enunciát v znení, ako je uvedené vyššie, s cieľom zabezpečiť zvýšenú ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu- priemerného spotrebiteľa.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa, **je Player, s.r.o.** v zmysle ustanovení § 18 ods. 4 a § 18 ods. 9 vyššie citovanej právnej úpravy **povinná** vybaviť reklamáciu najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, a vydať písomný doklad o vybavení reklamácie najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 18 ods. 4 a § 18 ods. 9 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, spočívajúce v porušení práv spotrebiteľov chránených zákonom.

Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení povinností zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorých upieral spotrebiteľovi právo na informácie a na ochranu jeho ekonomických záujmov, keď nevybavil reklamáciu spotrebiteľa v lehote 30 dní odo dňa jej uplatnenia a nevydal písomný doklad o vybavení reklamácie v lehote 30 dní. Pri určení výšky pokuty boli zohľadnené následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajúce jednak v porušení práva spotrebiteľa na informácie a práva na ochranu jeho ekonomických záujmov, čoho následkom mohla byť priama majetková ujma na strane spotrebiteľov, a jednak v porušení tomu zodpovedajúcich povinností účastníka konania.

Po zohľadnení neposkytnutých informácií, ako aj nesplnení si povinností po uplatnení si práva zo zodpovednosti za vady na výrobku spotrebiteľom, vrátane miery v akej sú spôsobilé ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva, nemožno uvedené konanie účastníka konania považovať za zanedbateľné porušenie zákona. Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k vybavovaniu reklamácie nedodržaním 30 dňovej lehoty na vybavenie reklamácie, čím mohla byť spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho, spôsobená ekonomická ujma tým, že spotrebiteľ má po nesplnení si povinnosti predávajúceho vybaviť reklamáciu najneskôr do 30 dní odo dňa jej uplatnenia, právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok. Nevydaním písomného dokladu o spôsobe vybavenia reklamácie v lehote 30 dní odo dňa jej uplatnenia, došlo k porušeniu správnym orgánom kontrolovanej povinnosti, chránenej zákonom, ktorá sa týkala formálneho postupu reklamačného konania, čoho následkom môže byť aj sťaženie pozície spotrebiteľa pri domáhaní sa jeho práv na všeobecnom súde odporcu.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa (od nadobudnutia jeho účinnosti), od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Pri stanovení výšky postihu zoberal správny orgán do úvahy všetky vyjadrenia účastníka konania.

Účelom zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý je vyjadrený v § 3 ods. 1, je zabezpečenie pre každého spotrebiteľa právo na informácie a na ochranu jeho ekonomických záujmov. Preukázaním vyššie uvedených nedostatkov nebol tento účel v zákonom stanovenej miere dosiahnutý. Konaním účastníka konania bol znížený rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa a došlo k zhoršeniu postavenia spotrebiteľa ako slabšej strany spotrebiteľskej zmluvy.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, ktorý porušil svoje povinnosti ustanovené týmto zákonom alebo právne záväznými aktami Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre
Žilinský kraj, Predmestská 71, PO box 89, 011 79 ŽILINA

Číslo: V/0141/05/2018

Dňa: 31. 8. 2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e/, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zák. SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zák. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o., sídlo: Duklianska 11, 080 01 Prešov**

prevádzkareň: **MEKRURY MARKET, Košická 14, Žilina**

dátum vykonania kontroly: **4.4.2018 a 22.5.2018**

IČO:

/.

- pre porušenie povinnosti predávajúceho v zmysle § 6 ods. 1 v nadväznosti na § 6 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa:

- **ponúkať a predávať len bezpečný výrobok**, keď bolo kontrolou vykonanou dňa 4.4.2018 a 22.5.2018 v prevádzkarni: *MEKRURY MARKET, Košická 14, Žilina* u účastníka konania: *MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o., sídlo: Duklianska 11, 080 01 Prešov* zistené, že účastník konania ako predávajúci ponúkal 1 druh výrobku- **podhl'adové svietidlo, typ/model: POLUX typ: OLAL-A1X4WWA, EAN: 5 903 137 206 855** (od výrobcu: *Sanico Electronics Polska Sp. Z o.o., Warszawa*), ktorý bol odobratý na odborné posúdenie ako vzorka č. 019/OMTKV/060/001/05/2018 vo vyššie uvedenej prevádzkarni v počte 3ks, a ktorý *ako určený výrobok* (teda výrobok predstavujúci zvýšené riziko ohrozenia oprávneného záujmu, na ktorého zmiernenie alebo odstránenie sú ustanovené technické požiadavky obsiahnuté v technickom ustanovujú predpise, technickej norme, technickej špecifikácii alebo v technickom pravidle) *v zmysle NV SR č. 308/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, ktoré sa používajú v určitom rozsahu napätia (ďalej len NV SR č. 308/2004 Z. z.), podľa protokolu o skúškach č: 181200027/LVD zo dňa 9.5.2018 vyhotovenom Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, 921 01 Piešťany, nevyhovet požiadavkám NV SR č. 308/2004 Z. z. a harmonizovanej technickej normy STN EN 60598-1: 2016 Všeobecné požiadavky a skúšky v spojení s STN EN 60598-2-2: 2012 Osobitné požiadavky. Zapustené svietidlá, čl. 3. označovanie (v parametri Menovité napätie, ktoré bolo namerané 220V) a čl. 7. požiadavky na ochranné spojenie* (keď kovové súčasti svietidiel triedy I, ktoré sú prístupné na nainštalovanom svietidle alebo na svietidle otvorenom na výmenu svetelného zdroja, vymeniteľného štartéra, alebo na čistenie, a ktoré sa môžu stať živými v prípade poruchy izolácie, musia byť trvalo pripojené na ochrannú svorku alebo ochranný kontakt, ako aj tie kovové časti svietidiel, ktoré sa môžu stať živými v prípade poruchy izolácie a nie sú prístupné po namontovaní svietidla, ale môžu prísť do kontaktu s montážnym povrchom, musia byť rovnako trvalo a spoľahlivo pripojené na ochrannú svorku, pričom na skúšanej vzorke nebol ochranný vodič trvalo a spoľahlivo pripojený na ochrannú svorku a k svietidlu bol ukotvený len káblovým očkom; zároveň nebola splnená požiadavka, že ochranné spojenie musí mať malý odpor), čím predmetný výrobok nespĺňal požiadavky bezpečného výrobku v zmysle § 2 písm. g/ zákona o ochrane spotrebiteľa a **bol výrobkom nebezpečným predstavujúcim riziko úrazu elektrickým prúdom**; tento výrobok bol predaný spotrebiteľom v počte 6ks

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania pokutu vo výške **2000,-€**, **slovom dvetisíc eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01410518.

./.

Odôvodnenie

Dňa 4.4.2018 a 22.5.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie v prevádzkarni: *MEKRURY MARKET, Košická 14, Žilina* kontrolu, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý zodpovedá účastník konania.

Nezabezpečili ste dodržanie povinnosti pre predávajúceho:

Podľa § 2 písm. g/ zákona o ochrane spotrebiteľa je bezpečným výrobkom výrobok, ktorý za bežných alebo rozumne predvídateľných podmienok používania, inštalácie alebo údržby nepredstavuje po dobu určenú výrobcom alebo po dobu obvyklej použiteľnosti nebezpečenstvo pre spotrebiteľa alebo jeho používanie predstavuje pre spotrebiteľa vzhľadom na bezpečnosť a ochranu zdravia len minimálne nebezpečenstvo alebo svojimi vlastnosťami zodpovedá požiadavkám podľa osobitného predpisu.

V zmysle § 2 písm. h/ zákona o ochrane spotrebiteľa je nebezpečným výrobkom výrobok, ktorý nespĺňa požiadavky uvedené v písm. g/; za nebezpečný výrobok nemožno považovať výrobok iba preto, že bol do obehu uvedený bezpečnejší výrobok.

Podľa § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa možno ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky a túto povinnosť má v zmysle § 6 ods. 6 tejto právnej úpravy aj predávajúci.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie povinnosti ponúkať a predávať len bezpečný výrobok, keď bolo kontrolou vykonanou dňa 4.4.2018 a 22.5.2018 v prevádzkarni: *MEKRURY MARKET, Košická 14, Žilina* u účastníka konania: *MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o., sídlo: Duklianska 11, 080 01 Prešov* zistené, že účastník konania ako predávajúci ponúkal 1 druh výrobku- **podhl'adové svietidlo, typ/model: POLUX typ: OLAL-A1X4WWA, EAN: 5 903 137 206 855** (od výrobcu: *Sanico Electronics Polska Sp. Z o.o., Warszawa*), ktorý bol odobratý na odborné posúdenie ako vzorka č. 019/OMTKV/060/001/05/2018 vo vyššie uvedenej prevádzkarni v počte 3ks, a ktorý ako *určený výrobok* (teda výrobok predstavujúci zvýšené riziko ohrozenia oprávneného záujmu, na ktorého zmiernenie alebo odstránenie sú ustanovené technické požiadavky obsiahnuté v technickom ustanovujú predpise, technickej norme, technickej špecifikácii alebo v technickom pravidle) v zmysle NV SR č. 308/2004 Z. z. (podľa predloženého ES vyhlásenia o zhode bol výrobok uvedený na trh v čase platnosti vyššie uvedeného nariadenia), podľa protokolu o skúškach č: 181200027/LVD zo dňa 9.5.2018 vyhotovenom Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, 921 01 Piešťany, **nevyhovel požiadavkám NV SR č. 308/2004 Z. z. a harmonizovanej technickej normy STN EN 60598-1: 2016 Všeobecné požiadavky a skúšky v spojení s STN EN 60598-2-2: 2012 Osobitné požiadavky. Zapustené svietidlá, čl. 3. označovanie** (v parametri *Menovité napätie*,

ktoré bolo namerané 220V) a čl. 7. požiadavky na ochranné spojenie (keď kovové súčasti svietidiel triedy I, ktoré sú prístupné na nainštalovanom svietidle alebo na svietidle otvorenom na výmenu svetelného zdroja, vymeniteľného štartéra, alebo na čistenie, a ktoré sa môžu stať živými v prípade poruchy izolácie, musia byť trvalo pripojené na ochrannú svorku alebo ochranný kontakt, ako aj tie kovové časti svietidiel, ktoré sa môžu stať živými v prípade poruchy izolácie a nie sú prístupné po namontovaní svietidla, ale môžu prísť do kontaktu s montážnym povrchom, musia byť rovnako trvalo a spoľahlivo pripojené na ochrannú svorku, pričom na skúšanej vzorke nebol ochranný vodič trvalo a spoľahlivo pripojený na ochrannú svorku a k svietidlu bol ukotvený len káblovým očkom; zároveň nebola splnená požiadavka, že ochranné spojenie musí mať malý odpor), čím predmetný výrobok nespĺňal požiadavky bezpečného výrobku v zmysle § 2 písm. g/ zákona o ochrane spotrebiteľa a bol výrobkom nebezpečným predstavujúcim riziko úrazu elektrickým prúdom.

Účastníkovi konania bol predmetný výrobok dodaný od podnikateľského subjektu: „Sanico Electronics Polska Sp. Z o.o., Matuszewska 14, 03 876 Warszawa“ faktúrou VAT 6912/2014 zo dňa 24.4.2014 v počte 10ks (9+1) pod položkami 13 a 14, z ktorých 3ks boli odobraté na odborné posúdenie ako vzorky, 1ks sa nachádzal na stave zásob po odbere vzoriek a bol následne stiahnutý z ponuky spotrebiteľom a umiestnený v sklade, a 6ks bolo odpredaných anonymným spotrebiteľom.

Za zistený nedostatok, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa- **MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o.**

Listom zo dňa 9.7.2018, ktorý bol doručený účastníkovi konania dňa 11.7.2018, na základe elektronickej doručky, bolo oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 4.4.2018 vedúci prevádzkarne p. Jacek Zaremba uviedol, že bol prítomný pri kontrole a osobne prevzal potvrdenie o odbere vzoriek č. 001/05/2018.

Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 22.5.2018 vedúci prevádzkarne p. Jacek Zaremba uviedol, že o kontrole bude informovať vedenie spoločnosti a osobne prevzal originál protokolu o skúške č. 181200027/LVD zo dňa 9.5.2018.

Dňa 4.6.2018 boli správne orgány od účastníka konania, prostredníctvom listovej zásielky, a dňa 25.6.2018, prostredníctvom elektronickej pošty z e-mailu hapstak@merkurymarket.pl, doručené doklady, ktorými účastník konania deklaroval plnenie záväzných pokynov nariadených v inšpekčnom zázname zo dňa 22.5.2018.

Dňa 18.7.2018 bolo správnemu orgánu, prostredníctvom elektronickej pošty z e-mailu hapstak@merkurymarket.pl, od účastníka konania doručené „Vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania č.: V/0141/05/2018, doručené dňa 11.07.2018“, v ktorom tento konštatoval, že dňa 3.7.2018 bola inšpektormi Slovenskej obchodnej inšpekcie vykonaná u neho ďalšia kontrola zameraná na preverenie plnenia nariadených záväzných pokynov bez zistených nedostatkov, v prevádzkarni sa daný výrobok nenachádzal a v období od 22.5.2018 do 3.7.2018 nebola uskutočnená ďalšia dodávka dotknutého svietidla. Za vzniknutú situáciu sa ospravedlňuje a prosí o zohľadnenie všetkých skutočností.

V zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je účastník konania ako kontrolovaná osoba, povinný v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny a vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu orgánu dozoru a preto následné plnenie nariadených záväzných pokynov nie je liberačným dôvodom z preukázaného protiprávneho konania. Orgán dozoru má za to, že účastník konania svojím vyjadrením žiadnym spôsobom nespochybnil zistený nedostatok a preto vychádzajúc pri interpretácii právnej normy z gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správnemu orgánu povinnosť, nie možnosť, uložiť predávajúcemu postih za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom v oblasti ochrany spotrebiteľa, vydáva enunuciát v znení, ako je uvedené vyššie, s cieľom zabezpečiť zvýšenú ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu- spotrebiteľa.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa, **môže MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o.** v zmysle ustanovení § 6 ods. 1 a § 6 ods. 6 vyššie citovanej právnej úpravy ponúkať a predávať len bezpečný výrobok.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 6 ods. 1 a § 6 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti a spôsob a následky porušenia povinnosti, spočívajúce v porušení práv spotrebiteľov chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami.

Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že zákonodarca stanovením plnenia povinnosti predávajúceho ponúkať a predávať len bezpečné výrobky, garantoval spotrebiteľovi právo na ochranu jeho zdravia bez výnimky, pričom porušenie tejto povinnosti, vzhľadom na význam vyššie uvedeného práva pre spotrebiteľa, považuje správny orgán za závažné porušenie zákona. Nebezpečné výrobky predstavujú, najmä na základe svojich

vlastností, zvýšené riziko pre spotrebiteľa, a preto zistenie, že bol ponúkaný a predaný nebezpečný výrobok, je potrebné zohľadniť pri stanovení výšky postihu. Spôsob protiprávneho konania tkvie v porušení povinnosti zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorej nezabezpečil pre spotrebiteľa zdraviu nezávadný výrobok. Následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajú jednak v porušení práva spotrebiteľa na ochranu jeho zdravia, a jednak v porušení tomu zodpovedajúcej povinnosti účastníka konania. Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Zákonodarca u určených výrobkov predstavujúcich zvýšené riziko ohrozenia oprávneného záujmu, stanovil na jeho zmiernenie alebo odstránenie technické požiadavky obsiahnuté v technickom predpise, technickej norme, technickej špecifikácii alebo v technickom pravidle. Výskytom v ponuke a predajom nebezpečného výrobku, ktorý nevyhovel požiadavkám NV SR č. 308/2004 Z. z. a harmonizovanej technickej normy, nebol naplnený cieľ zákonodarcu sledujúci ochranu oprávnených záujmov spotrebiteľov.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, je nositeľom objektívnej zodpovednosti a teda je zodpovedný za to, že bude ponúkaný a predaný bezpečný výrobok so splnenými všetkými charakteristikami bezpečného výrobku uvedenými v § 2 písm. g/ zákona o ochrane spotrebiteľa, čo v tomto prípade nebolo splnené.

Rozhodujúcou skutočnosťou pri stanovovaní výšky sankcie bola existencia rizika úrazu elektrickým prúdom.

Zároveň bol zobraňovaný do úvahy aj fakt, že u účastníka konania nebol zistený nebezpečný výrobok v minulosti.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Účelom zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý je vyjadrený v § 3 ods. 1, je zabezpečenie pre každého spotrebiteľa právo na ochranu jeho zdravia a bezpečnosti. Preukázaním vyššie uvedeného nedostatku nebol tento účel v zákonom stanovenej miere dosiahnutý.

./.

Pri ukladaní výšky postihu boli zobraené do úvahy všetky vyjadrenia účastníka konania.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, ktorý porušil svoje povinnosti pokutu až do výšky 66 400,- €.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,
Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina

Číslo: P/0145/05/2018

Dňa: 21.08.2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, § 20 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Sarvi s.r.o., Šalviova 40, 821 01 Bratislava**
prevádzkareň: **Pension Restaurant FRIZZANTE, Kollárova 702/54,**
Turčianske Teplice

dátum kontroly: **05.06.2018**

IČO:

pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. a) - v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej miere, keď bolo kontrolou u účastníka konania: Sarvi s.r.o., Šalviova 40, 821 01 Bratislava v prevádzkarni: Pension Restaurant FRIZZANTE, Kollárova 702/54, Turčianske Teplice dňa 05.06.2018 zistené, že v kontrolnom nákupe účtovanom 12,60 € bol spotrebiteľ poškodený celkom o 0,42 € nedodržaním správnej miery, a to u odpredávaného alkoholického nápoja zn. Slivovica Bošácka 52% á 50,00 €/l o 4 ml na podané 1 x 0,4 dcl (t.j. poškodenie 0,20 €) a zn. Slivovica Jelínek biela 52% á 45,00 €/l o 5 ml na podané 1 x 0,4 dcl (t.j. poškodenie 0,22 €), a to aj po zohľadnení tolerancie 1ml na každý podaný pohárik

./.

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. e) - v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, keď bolo kontrolou u účastníka konania: *Sarvi s.r.o., Šalviova 40, 821 01 Bratislava* v prevádzkarni: *Pension Restaurant FRIZZANTE, Kollárova 702/54, Turčianske Teplice* dňa 05.06.2018 zistené, že na vyššie kontrolovanú prevádzkareň nebolo vydané rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, v ktorom by tento vyjadril súhlas s uvedením priestorov prevádzkarne účastníka konania do prevádzky

zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **650,- €**, slovom **šesťstopät'desiat eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01450518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 05.06.2018 v prevádzkarni Pension Restaurant FRIZZANTE, Kollárova 702/54, Turčianske Teplice vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré zodpovedá predávajúci.

Nebolo zabezpečené dodržanie povinnosti predávajúceho:

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

./.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnutelná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnutelná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnutelne veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. i) zákona o ochrane spotrebiteľa **službou** je akákoľvek činnosť alebo výkon, ktorý je ponúkaný spotrebiteľovi odplatne alebo bezodplatne vrátane činností upravených osobitnými predpismi, nad ktorými vykonávajú dozor profesijné komory alebo iné orgány štátnej správy, ako je uvedené v § 19.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný predávať výrobky **v správnej miere**.

Vyššie citované zákonné ustanovenie ukladá predávajúcemu povinnosť dodržiavať zásadu statočnosti pri predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb a zároveň korešponduje s právami spotrebiteľa na ochranu pred zásahom do jeho zákonom chránených oprávnených záujmov. **Nedodržaním deklarovanej miery dochádza k bezdôvodnému obohateniu na úkor spotrebiteľa a závažným a nevhodným spôsobom ohrozuje ekonomické záujmy spotrebiteľa.**

Zákon preto prikazuje predávajúcemu správať sa pri predaji výrobkov, či poskytovaní služieb tak, aby k ohrozeniu týchto záujmov spotrebiteľa nedochádzalo.

Niet pochýb o tom, že **poctivosť** pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb patrí medzi základné povinnosti predávajúceho. Tejto povinnosti predávajúceho zodpovedá právo spotrebiteľa na výrobky v množstve a miere, ktoré nielen predávajúci spotrebiteľovi deklaruje, či už prostredníctvom nápojového lístka alebo iným vhodným spôsobom, ale aj za ktoré spotrebiteľ predávajúcemu platí. Cena a množstvo výrobku patria medzi charakteristické atribúty predaja, ktoré ovplyvňujú ekonomické správanie spotrebiteľa, dodržiavanie ktorých musí byť zo strany predávajúceho v záujme ochrany práv spotrebiteľa **vždy zachované**.

Vykonanou kontrolou u účastníka konania: *Sarvi s.r.o., Šalviova 40, 821 01 Bratislava* v prevádzkarni: *Pension Restaurant FRIZZANTE, Kollárova 702/54, Turčianske Teplice* dňa 05.06.2018 však bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď za účelom preverenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol vykonaný kontrolný nákup, do ktorého boli zakúpené aj výrobky (alkoholické nápoje): 1 x 0,4 dcl Slivovica Bošácka 52% á 50,00 €/l a 1 x 0,4 dcl Slivovica Jelínek biela 52% á 45,00 €/l. Alkoholické nápoje podané v úžitkovom skle bez rýsky boli preliate do pohárika s ryskou a vizuálnou kontrolou bolo zistené, že účtovaná miera alkoholu nebola dodržaná, a preto boli alkoholické nápoje preliate do odmerného valca č. 0948/321.06/16 s platným úradným overením. Po premeraní objemu alkoholického nápoja v odmernom valci a zohľadnení tolerancie 1 ml na preliatie, a to na každý pohárik, bolo zistené, že v skutočnosti bolo v prvom poháriku podaných iba 36 ml alkoholického nápoja a v druhom poháriku bolo podaných iba 35 ml. **Nedodržaním deklarovanej miery podaného alkoholického nápoja o 9 ml na podané 2 x 0,4 dcl bol spotrebiteľ poškodený o sumu celkom 0,42 €.**

Podľa § 4 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný zabezpečiť hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb. V zmysle ustanovenia § 13 ods. 4 písm. a) zák. č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravotníctva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, príslušný orgán verejného zdravotníctva – miestne príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva podľa § 3 ods. 1 písm. c), § 6 ods. 1 v spojení s Prílohou č. 1 a § 6 ods. 3 písm. f) tejto osobitnej právnej úpravy, **rozhoduje o návrhoch na uvedenie priestorov do prevádzky**, vrátane návrhov na zmenu v ich prevádzkovaní a ak si to vyžaduje objektivizácia faktorov životného prostredia alebo pracovného prostredia, o návrhoch na uvedenie priestorov do skúšobnej prevádzky.

Účastník konania ako predávajúci zároveň nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď bolo kontrolou dňa 05.06.2018 u účastníka konania: *Sarvi s.r.o., Šalviova 40, 821 01 Bratislava* v prevádzkarni: *Pension Restaurant FRIZZANTE, Kollárova 702/54, Turčianske Teplice* zistené, že na kontrolovanú prevádzkareň nebolo vydané rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, a teda účastník konania nezabezpečil hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb, čo vyplýva pre účastníka konania od doby pred otvorením prevádzkarne.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **Sarvi s.r.o.**

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 10.07.2018, zaslaným do jeho elektronickej schránky s fikciou doručenia dňa 26.07.2018 o 18:42:07 hod., **oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.**

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 05.06.2018 zároveň konateľ účastníka konania p. Mgr. P.P., k nedostatkom uvedeným vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, uviedol, že rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva na SOI Žilina doručí.

K predmetnému vyjadreniu správny orgán uvádza, že účastník konania ani následne po začatí správneho konania, ani do času vydania tohoto rozhodnutia, nepredložil správny orgán rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, ktorým by preukázal, že v čase kontroly správny orgán boli zabezpečené hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 05.06.2018 osoba prítomná pri kontrole – čašníčka p. M.K., ktorá vykonávala obsluhu uviedla, že nedoliatie nebolo úmyselné a stalo sa jej to zrejme vo veľkom zhone počas obeda.

K predmetnému vyjadreniu správny orgán uvádza, že dôvod vzniku nedostatku hodnotí ako subjektívny, na ktorý zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje prihliadať. Uvedená skutočnosť nemá vplyv na rozhodnutie správny orgán, nakoľko zákon o ochrane spotrebiteľa stanovuje objektívnu zodpovednosť predávajúceho za nedostatky zistené v čase kontroly a existenciu subjektívnych okolností nezohľadňuje. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Zákon o ochrane

spotrebiteľa ukladá povinnosti priamo predávajúcemu, ktorý za zistené nedostatky zodpovedá objektívne. Správny orgán nepreukazuje úmysel v konaní.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 05.06.2018, **vyjadrením osoby prítomnej pri kontrole** zo dňa 05.06.2018, **vyjadrením účastníka konania** zo dňa 05.06.2018 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorá zodpovedá **rozsahu, významu** zistených nedostatkov a **okolnostiam prípadu**.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa je **Sarvi s.r.o.** v zmysle ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) a § 4 ods. 1 písm. e) vyššie citovanej právnej úpravy, **povinná predávať výrobky v správnej miere a zabezpečiť hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb**.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 4 ods. 1 písm. a) a § 4 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej** (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán **v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa** na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Za závažné možno považovať to, že predávajúci, ktorý je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, **objektívne zodpovedný** za plnenie všetkých povinností, ktoré pre neho z tejto právnej úpravy vyplývajú, nedodržel správnu mieru odpredávaných výrobkov. Je to oblasť, ktorú spotrebiteľia mimoriadne citlivo vnímajú, nakoľko spotrebiteľ vyžaduje, aby dostal výrobok v miere akú si objednal a za akú aj zaplatil. **Poškodenie spotrebiteľa o 0,42 € na dva poháre v objeme 0,4 dcl je vysoké, najmä z toho hľadiska, že účastníkovi konania bola zohľadnená tolerancia 1 ml na každý pohárik.** Nesplnenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere a následne nesprávnym celkovým účtovaním kontrolného nákupu došlo nielen k priamemu finančnému poškodeniu spotrebiteľa, ale aj k porušeniu zásady poctivosti pri predaji výrobkov, ktorú je predávajúci povinný dodržiavať za každých okolností. Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj výšku sumy, o ktorú boli spotrebiteľia poškodení.

V prípade, že predávajúci nemá vydané rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, správny orgán nemá možnosť overiť, či sú v danej prevádzkarni dodržiavané hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb a **môže opodstatnene vzniknúť obava o negatívnom vplyve prevádzkovaných priestorov predávajúceho na verejné zdravie.**

Orgán dozoru prihliadol pri stanovení výšky pokuty aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, **je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch**, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že **účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa**, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na ochranu zdravia, bezpečnosti a majetku, **nebol** preukázaním vyššie uvedených nedostatkov **v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.**

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky a poskytuje služby konečnému spotrebiteľovi, **nesie objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov a poskytovania služieb bez ohľadu na **okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spoľahlivo preskúmaný.**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €.**

Správny orgán uložil na základe zisteného skutkového stavu, ako aj zo základných zásad správneho konania, **pokutu** uvedenú vo výrokovej časti rozhodnutia, správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú a preventívnu funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, **pokutou primeranou** a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému **protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.**

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon.**

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre
Žilinský kraj, Predmestská 71, P.O. Box 89, 011 79 ŽILINA

Číslo: P/0156/05/2018

Dňa: 21.8.2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e/, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zák. SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zák. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto**

prevádzkareň: **Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto**

dátum vykonania kontroly: **11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018**

IČO:

./.

1. pre porušenie zákazu pre poskytovateľa služieb v zmysle § 4 ods. 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa

• **ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu**, keď bolo kontrolou vykonanou u účastníka konania: *CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto* v prevádzkarni: *Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto*, dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018, v súvislosti s posúdením obsahu *Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácií k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukového letáka (katalógu) poskytujúceho informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenníka zájazdov za rok 2017 platného od 9.1.2017 vzťahujúceho sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengin a Všeobecných a záväzných podmienok účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017*, zistené, že:

- v *Zmluve o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017* (ktorá tvorí „1. časť zmluvy“, tzv. „*prihlášku*“), uzatvorenej medzi objednávateľom zájazdu- spotrebiteľom a cestovnou kanceláriou *CK-KYSUCA-TOUR, s.r.o.* ako obstarávateľom zájazdu – poskytovateľom služieb cestovného ruchu bolo uvedené: „...Na vyžiadanie klienta posiela (myslí sa tým cestovná kancelária) certifikát o poistení CK voči úpadku, ktorý je zverejnený na web. stránke CK...“, čím poskytovateľ služieb porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď v zmysle zákona č. 40/1964 Zb., v znení neskorších predpisov, Občiansky zákonník (upravujúceho aj zmluvu o obstaraní zájazdu, **dalej len OZ**) je cestovná kancelária povinná odovzdať objednávateľovi spolu so zmluvou o obstaraní zájazdu aj doklad o poistení zájazdu pre prípad úpadku vystavený poisťiteľom, teda bez vyžiadania, z čoho vyplýva, že zaslanie dokladu preukazujúceho poistenie zájazdu len *na požiadanie* spotrebiteľa zájazdu nie je naplnením dikcie zákona a je ukladaním spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu

- v *Závaznej zmluve na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017* (ktorá tvorí „2. časť zmluvy“) bolo uvedené: „...V cene je zahrnuté: ubytovanie podľa počtu nocí....poistenie insolventnosti CK...“ a v *Cenníku zájazdov za rok 2017 platnom od 9.1.2017* bolo uvedené: „...V cene je zahrnuté: ubytovanie podľa počtu nocí....poistenie CK proti insolventnosti...“, čím poskytovateľ služieb porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď podľa zákona č. 281/2001 Z. z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr a o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (**dalej len zákon o zájazdoch**) je povinnosťou cestovnej kancelárie mať dohodnuté poistenie zájazdu pre prípad úpadku, a teda aj povinnosťou cestovnej kancelárie znášať finančné náklady s tým spojené, a preto je zosobňovanie predmetného poistného spotrebiteľovi, ukladaním mu povinnosti, ktorú má znášať cestovná kancelária, a teda ukladaním mu povinnosti bez právneho dôvodu

2. pre porušenie zákazu pre poskytovateľa služieb v zmysle § 4 ods. 2 písm. c/ v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. d/ a § 8 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa

• **používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to jednak klamlivým konaním**, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa,

a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene, a jednak *klamlivým opomenutím* podstatnej informácie, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, keď bolo kontrolou vykonanou u účastníka konania: CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto v prevádzkarni: Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto, dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018, v súvislosti s posúdením obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácií k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukového letáka (katalógu) poskytujúceho informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenníka zájazdov za rok 2017 platného od 9.1.2017 vzťahujúceho sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengin a Všeobecných a záväzných podmienok účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017, zistené, že vo Všeobecných a záväzných podmienkach účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017 (**dalej aj VZP**) (ktoré sú súčasťou zmluvy o obstaraní zájazdu, ktorá je spotrebiteľskou zmluvou) v bode II. Zmena zmluvy bolo uvedené: „V prípade zmeny cien v oblasti dopravy, ubytovacích, stravovacích služieb, valutových kurzov, či iných ekonomických vplyvov si CK vyhradzuje právo upraviť cenu zájazdu a upovedomiť o tejto zmene klientov...“, čím poskytovateľ služieb porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to jednak klamlivým opomenutím, t. j. neposkytnutím spotrebiteľovi informácie o zákonnej lehote, v ktorej je možné zo strany poskytovateľa služieb jednostranne zvýšiť cenu zájazdu (čím bola opomenutá podstatná informácia, ktorú priemerný spotrebiteľ potreboval v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým sa mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ prijal rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil), a zároveň aj *klamlivým konaním vo vzťahu k cene produktu*, t. j. informovaním spotrebiteľa o prípadoch, v ktorých je zo strany poskytovateľa služieb jednostranne možné zvýšenie ceny zájazdu, pričom tieto prípady zákon, upravujúci taxatívne vymedzené možnosti jednostranného zvýšenia ceny, nepozná (čím mohol byť priemerný spotrebiteľ nesprávnymi informáciami uvedený do omylu, čo mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil), keď v zmysle OZ si môže cestovná kancelária jednostranným úkonom (teda vymienením si v zmluve o obstaraní zájazdu a v súvisiacich dokumentoch) dohodnúť s objednávateľom zájazdu zvýšenie ceny zájazdu, ale len *do 21. dňa pred začatím zájazdu* (pričom cestovná kancelária o tejto lehote objednávateľa zájazdu vôbec neinformovala a objednávateľ sa mohol nedôvodne domnievať, že cestovná kancelária môže jednostranne zvýšiť cenu kedykoľvek), a to *len v taxatívne vymedzených prípadoch*, teda len ak dôjde k 1. zvýšeniu dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok, 2. zvýšeniu platieb spojených s dopravou, napríklad letiskových a prístavných poplatkov, ktoré sú zahrnuté v cene zájazdu a 3. zmene kurzu € použitého na určenie ceny zájazdu v priemere o viac ako 5% (pričom cestovnou kanceláriou vymedzené prípady nepatria medzi zákonom exaktne vymedzené prípady, ktoré nie je možné rozširovať); stanovenie si výhrady jednostranného zvýšenia ceny zájazdu cestovnou kanceláriou vyššie uvedeným spôsobom je spôsobilé uviesť priemerného spotrebiteľa do omylu

3. pre porušenie zákazu pre poskytovateľa služieb v zmysle § 4 ods. 2 písm. c/ v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa

• **používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu hlavným znakom produktu, ako je **vybavovanie reklamácií**, keď bolo kontrolou vykonanou u účastníka konania: CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto v prevádzkarni: Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto, dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018, v súvislosti s posúdením obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácií k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukového letáka (katalógu) poskytujúceho informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenníka zájazdov za rok 2017 platného od 9.1.2017 vzťahujúceho sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengin a Všeobecných a záväzných podmienok účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017, zistené, že vo VZP v bode IV. Reklamácie bolo uvedené: „...Ku každej reklamácii musí byť priložené písomné potvrdenie od delegáta, vedúceho zájazdu, alebo ubytovateľa o tom, že chybu nebolo možné odstrániť ihneď na mieste pobytu. Bez tohto potvrdenia nemôže byť reklamácia vybavená...“, čím poskytovateľ služieb porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým konaním vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je vybavovanie reklamácií, t. j. informovaním spotrebiteľa o nemožnosti vybavenia reklamácie (podľa zákona o ochrane spotrebiteľa sa za vybavenie reklamácie považuje ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomný výzva na prevzatie plnenia alebo jej odôvodnené zamietnutie) pri nepredložení potvrdenia o nemožnosti odstránenia vady na mieste pobytu, pričom OZ stanovuje, že na uznanie nárokov pri chybné poskytnutej službe objednávateľ predloží písomný záznam urobený bezodkladne v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie (čím mohol byť priemerný spotrebiteľ nesprávnymi informáciami uvedený do omylu, čo mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil), keď zákon s nepredložením písomného záznamu o uplatnení práva na odstránenie chybné poskytnutej služby spísaného v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie (označeného cestovnou kanceláriou ako *potvrdenie od delegáta, vedúceho zájazdu, alebo ubytovateľa o tom, že chybu nebolo možné odstrániť ihneď na mieste pobytu*), spája následok možného neuznania daných nárokov, ale nie následok nemožnosti vybavenia reklamácie; prejudikovanie nevybavenia reklamácie pri nepredložení písomného záznamu o uplatnení práva na odstránenie chybné poskytnutej služby spísaného v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie je spôsobilé viesť priemerného spotrebiteľa do omylu ohľadom vybavenia reklamácie**

4. pre porušenie zákazu pre poskytovateľa služieb v zmysle § 4 ods. 2 písm. c/ v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa

• **používať nekalé obchodné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým opomenutím podstatnej informácie, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, keď bolo kontrolou vykonanou u účastníka konania: CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01**

Kysucké Nové Mesto v prevádzkarni: Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto, dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018, v súvislosti s posúdením obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácií k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukového letáka (katalógu) poskytujúceho informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenníka zájazdov za rok 2017 platného od 9.1.2017 vzťahujúceho sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengin a Všeobecných a záväzných podmienok účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017, zistené, že vo VZP v bode II. Zmena zmluvy bolo uvedené: „.....Ak CK vykoná pred prvým poskytnutím služieb zmenu v cene zájazdu....., je povinná túto skutočnosť neodkladne oznámiť klientovi a vyžiadať súhlas s vykonanou zmenou. Má sa za to, že ak klient písomne neodstúpi od zmluvy, tak s navrhovanou zmenou súhlasí...“, čím poskytovateľ služieb porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým opomenutím, t. j. poskytnutím spotrebiteľovi informácie o lehote na písomné oznámenie rozhodnutia spotrebiteľa vyjadrujúce jeho odstúpenie od zmluvy (bez zaplatenia zmluvných pokút) nejasným, nezrozumiteľným spôsobom (čím bola opomenutá podstatná informácia, ktorú priemerný spotrebiteľ potreboval v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým sa mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ prijal rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil), keď OZ stanovuje pre cestovnú kanceláriu povinnosť určiť objednávateľovi zájazdu lehotu, v ktorej tento musí cestovnej kancelárii písomne oznámiť svoje rozhodnutie, či so zmenou podstatnej podmienky zmluvy (vykonanej cestovnou kanceláriou pred začatím zájazdu) súhlasí alebo odstupuje od zmluvy (bez zaplatenia zmluvných pokút), pričom určenie danej lehoty termínom „neodkladne“, viažucim sa na jej subjektívne posúdenie cestovnou kanceláriou, je určením tejto lehoty nejasným a nezrozumiteľným spôsobom, dokonca s možným negatívnym následkom pre objednávateľa, že ak v takejto neurčito definovanej lehote neodstúpi od zmluvy, bude sa to považovať za jeho súhlas (vzhľadom na obligatórnu povinnosť objednávateľa písomne oznámiť svoje rozhodnutie cestovnej kancelárii, je jednoznačné určenie predmetnej lehoty viac ako žiadúce)

5. pre porušenie povinnosti pre poskytovateľa služieb v zmysle § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa

• **informovať spotrebiteľa pri poskytovaní služby o charaktere poskytovanej služby, keď bolo kontrolou vykonanou u účastníka konania: CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto v prevádzkarni: Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto, dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018, v súvislosti s posúdením obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017,**

Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácií k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukového letáka (katalógu) poskytujúceho informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenníka zájazdov za rok 2017 platného od 9.1.2017 vzťahujúceho sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengin a Všeobecných a záväzných podmienok účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017, zistené, že v zmysle zákona o zájazdoch je cestovná kancelária povinná odovzdať objednávateľovi zájazdu, súčasne so zmluvou o obstaraní zájazdu, doklady od poisťiteľa určené pre objednávateľa zájazdu, ktoré musia obsahovať informácie o uzatvorení poistení zájazdu pre prípad úpadku, najmä však podmienky poistenia zájazdu a spôsob oznámenia poistnej udalosti; posúdením odobratých dokumentov bolo zistené, že cestovná kancelária neodovzdala objednávateľovi zájazdu (ktorý bol zmluvnou stranou Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017 a Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017), súčasne so zmluvou o obstaraní zájazdu, doklady od poisťiteľa určené pre objednávateľa zájazdu, ktoré by obsahovali informácie o uzatvorení poistení zájazdu pre prípad úpadku, najmä však podmienky poistenia zájazdu a spôsob oznámenia poistnej udalosti, keď cestovná kancelária odovzdala objednávateľovi zájazdu len Zmluvu o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Záväznú zmluvu na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácie k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukový leták (katalóg) poskytujúci informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenník zájazdov za rok 2017 platný od 9.1.2017 a Všeobecné a záväzné podmienky účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017, čím poskytovateľ služieb porušil povinnosť informovať spotrebiteľa pri poskytovaní služby o charaktere poskytovanej služby

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania pokutu vo výške **1700,-€**, **slovom jedentisíc sedemsto eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01560518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie v prevádzkarni: *Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto* kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré zodpovedá účastníka konania.

Nezabezpečili ste dodržanie zákazov a povinností pre predávajúceho, resp. poskytovateľa služieb:

Podľa § 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa je spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

./.

Podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúcim osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. i/ zákona o ochrane spotrebiteľa je službou akákoľvek činnosť alebo výkon, ktorý je ponúkaný spotrebiteľovi odplatne alebo bezodplatne vrátane činností upravených osobitnými predpismi, nad ktorými vykonávajú dozor profesijnej komory alebo iné orgány verejnej správy, ako sú uvedené v § 19; tým nie je dotknutá povinnosť mlčanlivosti podľa osobitných predpisov vrátane zákonom prenesenej právomoc profesijných komôr.

Podľa § 52 ods. 1 OZ je spotrebiteľská zmluva každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 3 OZ je dodávateľom osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 OZ je spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 54 ods. 2 OZ platí v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv výklad, ktorý je priaznivejší pre spotrebiteľa.

Podľa § 2 zákona o zájazdoch, je zájazd na účely tohto zákona vopred pripravená kombinácia najmenej dvoch z týchto služieb:

a/ doprava,

b/ ubytovanie,

c/ iné služby, ktoré nie sú doplnkom dopravy alebo ubytovania a tvoria významnú súčasť kombinácie služieb, napríklad stravovanie, zabezpečenie sprievodcu, spoločensko-kultúrny program alebo rekreačno- športový program.

Podľa § 6 zákona o zájazdoch, je zmluva o obstaraní zájazdu spotrebiteľská zmluva.

Podľa § 9 ods. 1 zákona o zájazdoch je cestovná kancelária povinná dohodnúť poistenie zájazdu, na ktorého základe vzniká objednávateľovi právo na poistené plnenie v prípadoch, keď cestovná kancelária z dôvodu svojho úpadku:

a/ neposkytne objednávateľovi dopravu z miesta pobytu v zahraničí do miesta plánovaného skončenia zájazdu alebo do Slovenskej republiky, ak je táto doprava súčasťou zájazdu,

b/ nevráti objednávateľovi zaplatený preddavok alebo cenu zájazdu v prípade, ak sa zájazd neuskutočnil,

c/ nevráti objednávateľovi rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu v prípade, ak zájazd bol poskytnutý sčasti.

Podľa § 9 ods. 3 zákona o zájazdoch poisťiteľ odovzdá cestovnej kancelárii okrem dokladu o poistení zájazdu doklady určené objednávateľovi, ktoré musia obsahovať informácie o uzatvorení poistení zájazdu, najmä však označenie poisťiteľa, podmienky poistenia zájazdu a spôsob oznámenia poistenej udalosti; cestovná kancelária je povinná odovzdať tieto doklady objednávateľovi súčasne so zmluvou o zájazde.

Dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018 boli pri kontrole v prevádzkarni účastníka konania: *Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto* odobraté, za účelom posúdenia ich súladu so všeobecne záväznými predpismi, t. j. zákonom o ochrane spotrebiteľa a zákonom o zájazdoch, ako prílohy k inšpekčnému záznamu zo dňa 11.5.2018, tieto dokumenty:

- *Zmluva o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017* -podľa jej obsahu je to „1. časť zmluvy“, tzv. „*prihláška*“ (príloha č.3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 11.5.2018, ktorá bola verifikovaná podpisom, ako aj pečiatkou účastníka konania) s dohodnutým termínom zájazdu: „28.7.-09.8.“ (myslí sa tým rok 2017), s miestom pobytu: „*Sutomore Carsky Kon*“ (myslí sa tým Čierna Hora, Sutomore, Villa Carsky Konak), s počtom izieb: „2-posteľová: 1“, s polpenziou počtom dospelých osôb: „2“, s počtom cestovných lístkov pre dospelé osoby: „2“ a s počtom lehátok v kupé: „2“, ktorej predmetom bol záväzok obstarávateľa zájazdu obstarat' zájazd pre objednávateľa zájazdu, ako aj záväzok objednávateľa zájazdu zaplatiť dohodnutú cenu zájazdu v súlade s platným cenníkom a všeobecnými a záväznými podmienkami účasti na zájazdoch

- *Záväzná zmluva na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017* -podľa jej obsahu je to „2. časť zmluvy“ (príloha č.4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 11.5.2018, ktorá bola verifikovaná podpisom, ako aj pečiatkou účastníka konania),

- *Informácie k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro* (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 11.5.2018, ktorá bola verifikovaná, ako aj pečiatkou účastníka konania),

- *Ponukový leták (katalóg) poskytujúci informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku* (odkazujúci na ďalšie informácie v cenníku, ktorý tvorí súčasť katalógu a na webovú stránku cestovnej kancelárie) a *Cenník zájazdov za rok 2017 platný od 9.1.2017 vzťahujúci sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengin* (príloha č. 6 k inšpekčnému záznamu zo dňa 11.5.2018, ktorá bola verifikovaná podpisom, ako aj pečiatkou účastníka konania)

- *Všeobecné a záväzné podmienky účasti na zájazdoch platné od 1.1.2017* (príloha č.7 k inšpekčnému záznamu zo dňa 11.5.2018, ktorá bola verifikované podpisom, ako aj pečiatkou účastníka konania).

Dňa 23.5.2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni účastníka konania vykonané dokončenie začatej kontroly zo dňa 11.4.2018 a 11.5.2018 so zadokumentovaním posúdenia predmetných dokumentov.

Účastník konania- *CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto* je dodávateľom, ktorý koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, keď v zmysle výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 3599/L je predmetom jeho podnikania aj prevádzkovanie cestovnej kancelárie a v súvislosti s dokumentami odobratými na posúdenie ich súladu so všeobecne záväznými právnymi predpismi, bola osoba, vystupujúca na strane „*objedávateľa*“, spotrebiteľom.

Podľa § 4 ods. 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci, poskytovateľ služieb ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu.

Účastník konania ako predávajúci, poskytovateľ služieb nezabezpečil dodržanie zákazu ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď bolo kontrolou vykonanou u účastníka konania: CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto v prevádzkarni: Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto, dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018, v súvislosti s posúdením obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácií k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukového letáka (katalógu) poskytujúceho informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenníka zájazdov za rok 2017 platného od 9.1.2017 vzťahujúci sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengin a Všeobecných a záväzných podmienok účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017, zistené, že:

- v Zmluve o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017 (ktorá tvorí „1. časť zmluvy“, tzv. „prihlášku“), uzatvorenej medzi objednávateľom zájazdu- spotrebiteľom a cestovnou kanceláriou CK-KYSUCA-TOUR, s.r.o. ako obstarávateľom zájazdu – poskytovateľom služieb cestovného ruchu bolo uvedené: „...Na vyžiadanie klienta posiela (myslí sa tým cestovná kancelária) certifikát o poistení CK voči úpadku, ktorý je zverejnený na web. stránke CK...“, **čím poskytovateľ služieb porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu**, keď v zmysle OZ je cestovná kancelária povinná objednávateľovi odovzdať spolu so zmluvou o obstaraní zájazdu doklad o poistení zájazdu pre prípad úpadku vystavený poisťiteľom, teda bez vyžiadania, z čoho vyplýva, že zaslanie dokladu preukazujúceho poistenie zájazdu len na požiadanie spotrebiteľa zájazdu nie je naplnením dikcie zákona a je ukladaním spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu

- v Závaznej zmluve na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017 (ktorá tvorí „2. časť zmluvy“) bolo uvedené: „...V cene je zahrnuté: ubytovanie podľa počtu nocí...poistenie insolventnosti CK...“ a v Cenníku zájazdov za rok 2017 platnom od 9.1.2017 bolo uvedené: „...V cene je zahrnuté: ubytovanie podľa počtu nocí...poistenie CK proti insolventnosti...“, **čím poskytovateľ služieb porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu**, keď podľa zákona o zájazdoch je povinnosťou cestovnej kancelárie mať dohodnuté poistenie zájazdu pre prípad úpadku, a teda aj povinnosťou cestovnej kancelárie znášať finančné náklady s tým spojené, a preto je zosobňovanie predmetného poistného spotrebiteľovi, ukladaním mu povinnosti, ktorú má znášať cestovná kancelária, a teda ukladaním mu povinnosti bez právneho dôvodu.

Podľa § 4 ods. 2 písm. c/ zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa § 7 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa sa obchodná praktika považuje za nekalú, ak

a/ je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti,

b/ podstatne narušuje alebo môže narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov.

./.

Podľa § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 8 ods. 1 písm. b/, d/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správa vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je vybavovanie reklamácie, ako aj vo vzťahu k cene.

Podľa § 8 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa sa obchodná praktika tiež považuje za klamlivú, ak s prihliadnutím na jej charakter, okolnosti a obmedzenia komunikačného prostredku opomenie podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Účastník konania ako predávajúci, poskytovateľ služieb nezabezpečil dodržanie zákazu používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, keď bolo kontrolou vykonanou u účastníka konania: CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto v prevádzkarni: Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto, dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018, v súvislosti s posúdením obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Závaznej zmluvy na zájazdy (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácií k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukového letáka (katalógu) poskytujúceho informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenníka zájazdov za rok 2017 platného od 9.1.2017 vzťahujúci sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengjin a Všeobecných a záväzných podmienok účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017, zistené, že:

-vo VZP (ktoré sú súčasťou zmluvy o obstaraní zájazdu, ktorá je spotrebiteľskou zmluvou) v bode II. Zmena zmluvy bolo uvedené: „V prípade zmeny cien v oblasti dopravy, ubytovacích, stravovacích služieb, valutových kurzov, či iných ekonomických vplyvov si CK vyhradzuje právo upraviť cenu zájazdu a upovedomiť o tejto zmene klientov...“, **čím poskytovateľ služieb porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to jedným klamlivým opomenutím**, t. j. neposkytnutím spotrebiteľovi informácie o zákonnej lehote, v ktorej je možné zo strany poskytovateľa služieb jednostranne zvýšiť cenu zájazdu (čím bola opomenutá podstatná informácia, ktorú priemerný spotrebiteľ potreboval v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým sa mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ prijal rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil), **a zároveň aj klamlivým konaním vo vzťahu k cene produktu**, t. j. informovaním spotrebiteľa o prípadoch, v ktorých je zo strany poskytovateľa služieb jednostranne možné zvýšenie ceny zájazdu, pričom tieto prípady zákon, upravujúci taxatívne vymedzené možnosti jednostranného

zvýšenia ceny, nepozná (čím mohol byť priemerný spotrebiteľ nesprávnymi informáciami uvedený do omylu, čo mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil), keď v zmysle OZ si môže cestovná kancelária jednostranným úkonom (teda vymienením si v zmluve o obstaraní zájazdu a v súvisiacich dokumentoch) dohodnúť s objednávateľom zájazdu zvýšenie ceny zájazdu, ale len *do 21. dňa pred začatím zájazdu* (pričom cestovná kancelária o tejto lehote objednávateľa zájazdu vôbec neinformovala a objednávateľ sa mohol nedôvodne domnievať, že cestovná kancelária môže jednostranne zvýšiť cenu kedykoľvek), a to *len v taxatívne vymedzených prípadoch*, teda len ak dôjde k *1. zvýšeniu dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok, 2. zvýšeniu platieb spojených s dopravou, napríklad letiskových a prístavných poplatkov, ktoré sú zahrnuté v cene zájazdu a 3. zmene kurzu € použitého na určenie ceny zájazdu v priemere o viac ako 5%* (pričom cestovnou kanceláriou vymedzené prípady nepatria medzi zákonom exaktne vymedzené prípady, ktoré nie je možné rozširovať); stanovenie si výhrady jednostranného zvýšenia ceny zájazdu cestovnou kanceláriou vyššie uvedeným spôsobom je spôsobilé viesť priemerného spotrebiteľa do omylu

- vo VZP v bode IV. *Reklamácie* bolo uvedené: „....*Ku každej reklamacii musí byť priložené písomné potvrdenie od delegáta, vedúceho zájazdu, alebo ubytovateľa o tom, že chybu nebolo možné odstrániť ihneď na mieste pobytu. Bez tohto potvrdenia nemôže byť reklamácia vybavená..., čím poskytovateľ služieb porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým konaním vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je vybavovanie reklamácií*, t. j. informovaním spotrebiteľa o nemožnosti vybavenia reklamácie (podľa zákona o ochrane spotrebiteľa sa za vybavenie reklamácie považuje ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomný výzva na prevzatie plnenia alebo jej odôvodnené zamietnutie) pri nepredložení potvrdenia o nemožnosti odstránenia vady na mieste pobytu, pričom OZ stanovuje, že na *uznanie* nárokov pri chybné poskytnutej službe objednávateľ predloží písomný záznam urobený bezodkladne v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie (čím mohol byť priemerný spotrebiteľ nesprávnymi informáciami uvedený do omylu, čo mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil), keď zákon s nepredložením písomného záznamu o uplatnení práva na odstránenie chybné poskytnutej služby spísaného v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie (označeného cestovnou kanceláriou ako *potvrdenie od delegáta, vedúceho zájazdu, alebo ubytovateľa o tom, že chybu nebolo možné odstrániť ihneď na mieste pobytu*), spája následok *možného neuznania* daných nárokov, ale nie následok nemožnosti *vybavenia* reklamácie; prejedikovanie nevybavenia reklamácie pri nepredložení písomného záznamu o uplatnení práva na odstránenie chybné poskytnutej služby spísaného v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie je spôsobilé viesť priemerného spotrebiteľa do omylu ohľadom vybavenia reklamácie.

- vo VZP v bode II. *Zmena zmluvy* bolo uvedené: „....*Ak CK vykoná pred prvým poskytnutím služieb zmenu v cene zájazdu...., je povinná túto skutočnosť neodkladne oznámiť klientovi a vyžiadať súhlas s vykonanou zmenou. Má sa za to, že ak klient písomne neodstúpi od zmluvy, tak s navrhovanou zmenou súhlasí..., čím poskytovateľ služieb porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým opomenutím*, t. j. poskytnutím spotrebiteľovi informácie

o lehote na písomné oznámenie rozhodnutia spotrebiteľa vyjadrujúce jeho odstúpenie od zmluvy (bez zaplata zmluvných pokút) nejasným, nezrozumiteľným spôsobom (čím bola opomenutá podstatná informácia, ktorú priemerný spotrebiteľ potreboval v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým sa mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ prijal rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil), keď OZ stanovuje pre cestovnú kanceláriu povinnosť určiť objednávateľovi zájazd lehotu, v ktorej tento musí cestovnej kancelárii písomne oznámiť svoje rozhodnutie, či so zmenou podstatnej podmienky zmluvy (vykonanej cestovnou kanceláriou pred začatím zájazdu) súhlasí alebo odstupuje od zmluvy (bez zaplata zmluvných pokút), pričom určenie danej lehoty termínom „*neodkladne*“, viažucim sa na jej subjektívne posúdenie cestovnou kanceláriou, je určením tejto lehoty nejasným a nezrozumiteľným spôsobom, dokonca s možným negatívnym následkom pre objednávateľa, že ak v takejto neurčito definovanej lehote neodstúpi od zmluvy, bude sa to považovať za jeho súhlas (vzhľadom na obligatórnu povinnosť objednávateľa *písomne* oznámiť svoje rozhodnutie cestovnej kancelárii, je jednoznačné určenie predmetnej lehoty viac ako žiadúce).

V dôsledku vyššie uvedeného klamlivého konania a opomenutia sa mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, je predávajúci, poskytovateľ služieb povinný pri poskytovaní služieb informovať spotrebiteľa o charaktere poskytovanej služby.

Účastník konania ako predávajúci, poskytovateľ služieb nezabezpečil dodržanie povinnosti informovať spotrebiteľa pri poskytovaní služby o charaktere poskytovanej služby, keď bolo kontrolou vykonanou u účastníka konania: *CK-KYSUCA TOUR, s.r.o., sídlo: Kysucká 1131/1, 024 01 Kysucké Nové Mesto* v prevádzkarni: *Cestovná kancelária Kysuca Tour, Železničná stanica, Kysucké Nové Mesto, dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018, v súvislosti s posúdením obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácií k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukového letáka (katalógu) poskytujúceho informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenníka zájazdov za rok 2017 platného od 9.1.2017 vzťahujúci sa na lokality: Bulharsko- Pomorie, Čierna Hora- Sutomore a Albánsko- Shengin a Všeobecných a záväzných podmienok účasti na zájazdoch platných od 1.1.2017, zistené, že v zmysle zákona o zájazdoch je cestovná kancelária povinná odovzdať objednávateľovi zájazd, súčasne so zmluvou o obstaraní zájazdu, aj doklady od poisťiteľa určené pre objednávateľa zájazdu, ktoré musia obsahovať informácie o uzatvorení poistení zájazdu pre prípad úpadku, najmä však podmienky poistenia zájazdu a spôsob oznámenia poistnej udalosti a posúdením odobratých dokumentov bolo zistené, že cestovná kancelária neodovzdala objednávateľovi zájazd (ktorý bol zmluvnou stranou Zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017 a Závaznej zmluvy na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017), súčasne so zmluvou o obstaraní zájazdu, doklady od poisťiteľa určené pre objednávateľa zájazdu, ktoré by obsahovali informácie o uzatvorení poistení zájazdu pre prípad úpadku, najmä však podmienky poistenia*

zájazdu a spôsob oznámenia poistnej udalosti, keď cestovná kancelária odovzdala objednávateľovi zájazdu len *Zmluvu o obstaraní zájazdu zo dňa 16.3.2017, Závaznú zmluvu na zájazd (vyúčtovanie zájazdu) zo dňa 11.7.2017, Informácie k zájazdu organizovanom v Čiernej Hore- Montenegro, Ponukový leták (katalóg) poskytujúci informácie o Čiernej Hore, Albánsku a Bulharsku, Cenník zájazdov za rok 2017 platný od 9.1.2017 a Všeobecné a záväzné podmienky účasti na zájazdoch platné od 1.1.2017* (pričom cestovná kancelária mala v období od 1.8.2016 do 31.7.2017 uzatvorenú zmluvu č. 411 023 091 o poistení zájazdu pre prípad jej úpadku s inštitúciou Allianz- Slovenská poisťovňa, a.s.), *čím poskytovateľ služieb porušil povinnosť informovať spotrebiteľa pri poskytovaní služby o charaktere poskytovanej služby.*

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci, poskytovateľ služieb: **CK-KYSUCA TOUR, s.r.o.**

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania písomnosťou zo dňa 12.7.2018, s doručením dňa 28.7.2018 (s využitím fikcie doručenia vypršaním úložnej lehoty 15 dní), oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Vo vyjadreniach v inšpekčných záznamoch zo dňa 11.4.2018, 11.5.2018 a 23.5.2018 konateľ spoločnosti *CK-KYSUCA TOUR, s.r.o.* uviedol, že osobne prevzal inšpekčné záznamy, dňom 31.5.2018 končí prevádzkovanie predmetnej cestovnej kancelárie, po 31.7.2017 nepredal žiaden zájazd a neuzavrel žiadnu zmluvu o obstaraní zájazdu, má len rezervácie zájazdov formou mailov a telefonicky a zmluvu o poistení zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie rieši s poisťovňou Union. Nedostatky v obchodných podmienkach odstráni a opraví. Dňa 6.7.2018 bola správne orgánu od účastníka konania, prostredníctvom listovej zásielky, doručená *Mandátna zmluva, cestovné poistenie pre účastníkov zahraničných zájazdov* zo dňa 30.5.2018 s definovaním zmluvných strán: mandant: *Union poisťovňa, a.s.* a mandatár: *CK- KYSUCA – TOUR, s.r.o.*

Orgán dozoru má za to, že účastník konania svojimi vyjadreniami žiadnym spôsobom nespochybnil zistený skutkový stav veci a v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je účastník konania ako kontrolovaná osoba, povinný v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny a vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu orgánu dozoru. Preto deklarovanie budúceho odstránenia zistených nedostatkov nie je možné definovať ako liberačný dôvod z preukázaného protiprávneho konania. Zodpovednosť účastníka konania je koncipovaná na objektívnom princípe a preto vychádzajúc pri interpretácii právnej normy z gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správne orgánu povinnosť, nie možnosť, uložiť predávajúcemu postih za porušenie zákazov a povinnosti ustanoveného týmto zákonom, vydáva enunciát v znení, ako je uvedené vyššie, s cieľom zabezpečiť zvýšenú ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu- spotrebiteľa.

./.

Ako predávajúci, poskytovateľ služieb podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa, **nesmie CK-KYSUCA TOUR, s.r.o.** v zmysle ustanovení § 4 ods. 2 písm. a/, § 4 ods. 2 písm. c/ v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. b/, d/, § 8 ods. 3 a § 11 ods. 1 vyššie citovanej právnej úpravy ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, ďalej používať nekalé obchodné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, a to jednak klamlivým konaním, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je vybavovanie reklamácií a vo vzťahu k cene, a jednak klamlivým opomenutím podstatnej informácie, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. Zároveň je **povinná** pri poskytovaní služieb informovať spotrebiteľa o charaktere poskytovanej služby.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 4 ods. 2 písm. a/, § 4 ods. 2 písm. c/ v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. b/, d/, § 8 ods. 3 a § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazov a povinností a spôsob a následky porušenia zákazov a povinností, spočívajúce v porušení práv spotrebiteľov chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami.

Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení zákazov a povinností zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorých ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, používal nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľskej zmluve a neinformoval spotrebiteľa o charaktere poskytovanej služby, keď v informáciách tvoriacich súčasť spotrebiteľskej zmluvy, v rozhodnom období, neuviedol pre spotrebiteľa významné informácie alebo uviedol viaceré, so zákonom nesúladné, podmienky. Po zohľadnení nedodržania zákonom stanovených zákazov a povinností, vrátane miery v akej sú dané skutky alebo opomenutia účastníka konania spôsobilé ohroziť oprávnené záujmy spotrebiteľa a jeho základné práva, vrátane možnosti vzniku ekonomickej ujmy na strane spotrebiteľa, možno uvedené konanie účastníka konania považovať za závažné porušenie zákona. Následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajú jednak v porušení práva spotrebiteľa na neukladanie mu povinností bez právneho dôvodu, nepoužívanie nekálých obchodných praktík účastníkom konania a na poskytnutie spotrebiteľovi informácií o charaktere poskytovanej služby, a jednak v porušení tomu zodpovedajúcich povinností účastníka konania.

Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihladené.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihladol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, poskytovateľ služieb, ktorý poskytuje služby spotrebiteľovi, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok poskytovania služieb bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

K naplneniu dikcie ustanovenia o zákaze ukladania povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu došlo zaviazaním spotrebiteľa zaplatiť poistenie pre prípad úpadku, napriek skutočnosti, že finančné náklady súvisiace s daným poistením má znášať samotný poskytovateľ služieb, ako aj zaviazaním spotrebiteľa vyžiadať si od poskytovateľa služieb doklad súvisiaci s poistením zájazdu pre prípad úpadku, napriek skutočnosti, že daný doklad je povinný odovzdať poskytovateľ služieb spotrebiteľovi spolu so zmluvou o obstaraní zájazdu bez vyžiadania. Vzhľadom na reálnu možnosť privodenia majetkovej ujmy spotrebiteľovi stanovením daných povinností nemožno zistené nedostatky hodnotiť ako nevýznamné.

Konaním účastníka konania boli naplnené všetky znaky nekalej obchodnej praxe: t. j. rozpor s požiadavkami odbornej starostlivosti a podstatné narušenie ekonomického správania priemerného spotrebiteľa, keď spotrebiteľ rozumne očakával od poskytovateľa služieb pri konaní, t. j. pri uzatváraní zmluvného vzťahu, resp. pred uskutočnením zájazdu, starostlivosť zodpovedajúcu čestnej obchodnej praxi alebo všeobecnej zásade dobrej viery, teda uvedenie informácie o zákonnej lehote, v ktorej je možné jednostranné zvýšenie ceny zo strany poskytovateľa služieb, a to len zo zákona stanovených dôvodov, ďalej jasné a zrozumiteľné určenie lehoty na písomné oznámenie rozhodnutia spotrebiteľa vyjadrujúce jeho odstúpenie od zmluvy v prípade zmeny zmluvy o obstaraní služieb a zároveň uvedenie len pravdivých údajov nepodmieňujúcich vybavenie reklamácie predložením od spotrebiteľa potvrdenia od delegáta z miesta pobytu, pokiaľ nebolo možné vadu odstrániť ihneď na mieste. Zákon o ochrane spotrebiteľa definuje *rozhodnutie o obchodnej transakcii* ako rozhodnutie spotrebiteľa o tom, či, ako a za akých podmienok spotrebiteľ službu zakúpi, zaplatí za ňu vcelku alebo po častiach, alebo si uplatní právo zo záväzkového vzťahu vo vzťahu k službe bez ohľadu na to, či sa spotrebiteľ rozhodne konať alebo zdržať konania.

Účel zákona o ochrane spotrebiteľa stanovujúci zákaz nekalých obchodných praktík sledujúci posilnenie dôvery európskych spotrebiteľov pri poskytovaní im služieb, nebol konaním predávajúceho, poskytovateľa služieb naplnený. Obchodné praktiky možno definovať ako činnosti súvisiace s reklamou, predajom alebo dodávkou produktu spotrebiteľovi, ktoré zahŕňajú vlastné akékoľvek činnosti, opomenutia, spôsoby správania, vyjadrenia alebo obchodnú komunikáciu, vrátane reklamy a marketingu, ktorú vykonáva predávajúci, poskytovateľ služieb. Pri nekalej obchodnej praxi sa tieto činnosti, podľa konkrétnych kritérií, považujú za neprijateľné voči spotrebiteľovi. Za priemerného

spotrebiteľa sa podľa výkladu Európskeho súdneho dvora považuje spotrebiteľ, ktorý je primerane dobre informovaný a primerane vnímavý a opatrný, pričom sa berú do úvahy spoločenské, kultúrne a jazykové faktory. Použitím nekalých obchodných praktík, ktoré sú zakázané, boli porušené práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Zákonodarca stanovil obstarávateľovi zájazdu- poskytovateľovi služieb informačnú povinnosť vo vzťahu k objednávateľovi zájazdu- spotrebiteľovi zakotvenú v § 9 zákona o zájazdoch, v zmysle ktorej je poskytovateľ služieb povinný odovzdať spotrebiteľovi, súčasne so zmluvou o obstaraní zájazdu, aj doklady od poisťiteľa zájazdu pre prípad úpadku určené pre spotrebiteľa, ktoré majú obsahovať aj údaje o podmienkach poistenia zájazdu, ako aj spôsob oznámenia poistenej udalosti. Z charakteru neposkytnutých informácií vyplýva, že ich obsah je pre spotrebiteľa kľúčový, lebo prostredníctvom daných údajov sa mu má umožniť riešenie ťažkej negatívnej situácie v priebehu zájazdu. Neplnením informačnej povinnosti účastníkom konania neboli spotrebiteľovi poskytnuté rozhodné údaje pre prípady, kedy má spotrebiteľ právo na poistné plnenie od poisťiteľa zájazdu, t. z. vtedy, ak cestovná kancelária z dôvodu svojho úpadku neposkytne spotrebiteľovi dopravu z miesta pobytu v zahraničí do miesta plánovaného skončenia zájazdu alebo do Slovenskej republiky, ak je táto doprava súčasťou zájazdu, alebo nevráti spotrebiteľovi zaplatený preddavok alebo cenu zájazdu v prípade, ak sa zájazd neuskutočnil alebo nevráti spotrebiteľovi rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu, ak bol zájazd poskytnutý sčasti. Opomenutím konania účastníkom konania nebol naplnený úmysel zákonodarca sledujúci ochranu spotrebiteľa počas čerpania služieb cestovného ruchu.

Konaním účastníka konania došlo k zneužitiu jeho postavenia ako silnejšej strany spotrebiteľského zmluvného vzťahu a k zásahu do práv spotrebiteľa vo vzťahu k poskytovaným službám, čím mohla byť spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyselnosti a odbornej starostlivosti zo strany poskytovateľa služieb, spôsobená ujma.

Účastník konania ako poskytovateľ služieb je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa (od nadobudnutia jeho účinnosti), od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Účelom zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý je vyjadrený v § 3 ods. 1, je zabezpečenie pre každého spotrebiteľa právo na informácie a právo na ochranu jeho ekonomických záujmov. Preukázaním vyššie uvedených nedostatkov nebol tento účel v zákonom stanovenej miere dosiahnutý a bol znížený rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, poskytovateľovi služieb, ktorý porušil svoje povinnosti, zákazy ustanovené týmto zákonom alebo právne záväznými aktami Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,
Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina

Číslo: P/0178/05/2018

Dňa: 27.08.2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, § 20 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **Decathlon SK s. r. o., Pri letisku 2, 821 04 Bratislava - mestská časť Ružinov**

prevádzkareň: **Decathlon, OC Atrium Dubeň, ul. Vysokoškolákov 52, Žilina**

dátum kontroly: **03.07.2018**

IČO:

pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 - v zmysle ktorého je predávajúci povinný, ak poskytuje informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, poskytovať ich v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď kontrolou dňa 03.07.2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzali 3 druhy výrobkov (3 ks d'alekohľad TASCOR® 16x32, 2355.330 á 44,99 €, 1 ks d'alekohľad TASCOR® 10x32, 2355.331 á 29,99 €, 1 ks d'alekohľad TASCOR® 10x50, 2355.333 á 49,99 €) v celkovej hodnote 214,95 €, u ktorých informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z ich nesprávneho použitia v znení: „*WARNING: This product contains chemicals know to the State of California to cause cancer and/or birth*

./.

defects or other reproductive harm.“, ktoré boli uvedené v priloženom letáku (ktorý sa nachádzal v krabici každého druhu výrobku) **neboli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka** a zároveň bolo kontrolou zistené, **že vyššie uvedené 3 druhy výrobkov, ktoré boli označené údajmi o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z ich nesprávneho použitia** v znení „*WARNING: NEVER LOOK AT THE SUN THROUGH THE BINOCULAR (OR ANY OTHER OPTICAL INSTRUMENT). IT MAY PERMANENTLY DAMAGE YOURS EYES.*“, ktoré boli uvedené na každom druhu výrobku – jeho obale (ktorý je súčasťou výrobku) **neboli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**

zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **330,- €**, slovom **tristotridsať eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01780518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 03.07.2018 v prevádzkarni Decathlon, OC Atrium Dubeň, ul. Vysokoškolákov 52, Žilina vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie kontrolu, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý zodpovedá predávajúci.

Nebolo zabezpečené dodržanie povinnosti predávajúceho:

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku, o spôsobe použitia, montáže a údržby výrobku a **o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia**; ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený **písomný návod**.

Podľa § 12 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa Predávajúci musí zabezpečiť, aby **ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi** o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a **o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia** alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci

je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, **musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.**

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tejto povinnosti, keď kontrolou dňa 03.07.2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzali 3 druhy výrobkov (3 ks d'alekohľad TASCOR 16x32, 2355.330 á 44,99 €, 1 ks d'alekohľad TASCOR 10x32, 2355.331 á 29,99 €, 1 ks d'alekohľad TASCOR 10x50, 2355.333 á 49,99 €) v celkovej hodnote 214,95 €, **u ktorých informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z ich nesprávneho použitia** v znení „*WARNING: This product contains chemicals know to the State of California to cause cancer and/ or birth defects or other reproductive harm.*“, ktoré boli uvedené v priloženom letáku (ktorý sa nachádzal v krabici každého druhu výrobku) **neboli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**, a zároveň bolo kontrolou zistené, že vyššie uvedené 3 druhy výrobkov, ktoré boli označené údajmi o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z ich nesprávneho použitia v znení „*WARNING: NEVER LOOK AT THE SUN THROUGH THE BINOCULAR (OR ANY OTHER OPTICAL INSTRUMENT). IT MAY PERMANENTLY DAMAGE YOURS EYES.*“, ktoré boli uvedené na každom druhu výrobku – jeho obale (ktorý je súčasťou výrobku) **neboli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.**

Za zistený nedostatok, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **Decathlon SK s. r. o.**

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 27.07.2018 do jeho elektronickej schránky dňa 03.08.2018 o 11:05:23 hod. doručené oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty.

Účastník konania alebo jeho zástupca na základe plnej moci, ako predávajúceho, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, mal možnosť podľa ustanovenia § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní vyjadriť sa k dôvodom konania, príp. navrhnúť doplnenie dokazovania, čo však v lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania a **ani neskôr nevyužil.** Toto rozhodnutie je vydané na základe spoľahlivo a objektívne zisteného skutkového stavu.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 03.07.2018 osoba prítomná pri kontrole – vedúca prevádzkarne p. L.D. uviedla, že nedostatky odstránia do 24 hodín.

K tomu správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv

./.

na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa je objektívna. Správny orgán dáva do pozornosti, že pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Slovenská obchodná inšpekcia, ako orgán štátnej správy, sa pri svojej činnosti striktnie riadi platnou právnou úpravou, ktorá vymedzuje hranice jej právomoci a kompetencie.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 03.07.2018, **vyjadrením** osoby prítomnej pri kontrole zo dňa 03.07.2018 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza **z objektívnych zistení** správneho orgánu, **z rozsahu a významu** zisteného nedostatku a z okolností prípadu.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **je Decathlon SK s. r. o.** v zmysle ustanovenia § 13 vyššie citovanej právnej úpravy **povinná** poskytnúť písomne informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.**

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy** spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na **charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti a spôsob a následky porušenia povinnosti**, spočívajúce v porušení príslušného ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkom konania, ktorý ako predávajúci nezabezpečil, aby informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobkov boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Uvedenie písomných informácií o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka je pre spotrebiteľa **dôležité a má význam z hľadiska ochrany ekonomických záujmov spotrebiteľa, jeho zdravia, či bezpečnosti**. Pri neposkytnutí alebo nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu bezpečnosti, zdravia, či majetku spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpeným výrobkom v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku.

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení, **nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa**. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja výrobkov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky pokuty bolo **porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonnej povinnosti predávajúceho** s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zisteného nedostatku, ako aj celkové množstvo a hodnotu výrobkov, u ktorých nebol zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení do štátneho jazyka a tiež skutočnosť, že **nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom**, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok ponuky a predaja výrobkov **bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že **účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa** vyjadrený v § 3 ods. 1, podľa ktorého má každý spotrebiteľ právo na informácie, na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistený nedostatok **v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spoľahlivo preskúmaný**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €**.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu,

./.

ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, **pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.**

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon.**

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuty nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,
Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina

Číslo: P/0185/05/2018

Dňa: 30.08.2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, § 20 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **FUREIN s.r.o., Na križovatkách 16834/82, 821 04 Bratislava – mestská časť Ružinov**

prevádzkareň: **Textil LUCKA, Ul. 29.augusta 9A, Martin**

dátum kontroly: **17.07.2018**

IČO:

./.

pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 - v zmysle ktorého je predávajúci povinný, ak poskytuje informácie uvedené v 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, poskytovať ich v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď kontrolou dňa 17.07.2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzali 3 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 497,15 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona o ochrane spotrebiteľa z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, nakoľko:

- preklad bezpečnostného upozornenia v znení: „**KEEP AWAY FROM FIRE**“ nebol zabezpečený u 17ks Dámske pyžamo **WALERIE DREAM** á 7,50 € v celkovej hodnote 127,50 €, teda celkom o 1 druhu textilného výrobku a
- preklad informácií o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilných výrobkov v znení: **100% Cotton** u 35ks Dámska mikina **ORGANIC COTTON** á 7,99 €; **95% Cottone, 5% Elastico** u 5ks Dámske sako **NEW COLLECTION** á 18,- €, teda celkom u 2 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 369,65 €;

pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 písm. d) – podľa ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklade o kúpe **výrobku**, v ktorom je uvedený názov výrobku, keď kontrolou dňa 17.07.2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že na kontrolný nákup v hodnote 1,20 €, v ktorom bol zakúpený výrobok – 1x *Stuha 23m*, bol spotrebiteľom vydaný **doklad o kúpe výrobku z ERP, ktorý neobsahoval informáciu o názve odpredávaného výrobku**, nakoľko na doklade bolo uvedené len „**OSTATNY TOVAR**“

zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **440,- €**, slovom **štyristoštyridsať eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01850518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 17.07.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie kontrolu v prevádzkarni Textil LUCKA, Ul. 29.augusta 9A, Martin, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré zodpovedá predávajúci.

Nebolo zabezpečené dodržanie povinnosti predávajúceho:

./.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnutelná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnutelná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnutelne veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa **musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi** o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a **o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia** alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou **alebo informáciami podľa osobitných predpisov**. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Osobitným predpisom, právnym aktom Európskych spoločenstiev, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové, resp. vláknové zloženie textilných výrobkov, **je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES**.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď kontrolou dňa 17.07.2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej

ponuke spotrebiteľom sa nachádzali 3 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 497,15 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona o ochrane spotrebiteľa z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, nakoľko:

- preklad bezpečnostného upozornenia v znení: „**KEEP AWAY FROM FIRE**“ nebol zabezpečený u 17ks Dámske pyžamo WALERIE DREAM á 7,50 € v celkovej hodnote 127,50 €, teda celkom o 1 druhu textilného výrobku a
- preklad informácií o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilných výrobkov v znení: **100% Cotton** u 35ks Dámska mikina ORGANIC COTTON á 7,99 €; **95% Cottone, 5% Elastico** u 5ks Dámske sako NEW COLLECTION á 18,- €, teda celkom u 2 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 369,65 €.

Podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedený:

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby,
- b) adresa prevádzkarne,
- c) dátum predaja,
- d) **názov** a množstvo **výrobku** alebo druh služby,
- e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď kontrolou dňa 17.07.2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že na kontrolný nákup v hodnote 1,20 €, v ktorom bol zakúpený výrobok – 1x *Stuha 23m*, bol spotrebiteľom vydaný **doklad o kúpe výrobku z ERP, ktorý neobsahoval informáciu o názve odpredávaného výrobku**, nakoľko na doklade bolo uvedené len „*OSTATNY TOVAR*“.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **FUREIN s.r.o.**

Na základe uvedených skutočností bolo elektronicky účastníkovi konania listom zo dňa 01.08.2018, ktorý bol riadne doručený do elektronickej schránky dňa 03.08.2018 o 20:41:39 hod., oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Účastník konania alebo jeho zástupca na základe plnej moci, ako predávajúceho, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, mal možnosť podľa ustanovenia § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní vyjadriť sa k dôvodom konania, príp. navrhnúť doplnenie dokazovania, čo však v lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania a **ani neskôr nevyužil**. Toto rozhodnutie je vydané na základe spoľahlivo a objektívne zisteného skutkového stavu.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 17.07.2018 vyjadrila osoba prítomná pri kontrole – vedúca prevádzkarne p. H.F.Z., ktorá inšpekčný záznam osobne prevzala a ktorá žiadnym spôsobom nespochybnila zistené nedostatky. Uviedla, že nedostatky budú odstránené.

K tomu správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa je objektívna. Správny orgán dáva do pozornosti, že pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Slovenská obchodná inšpekcia, ako orgán štátnej správy, sa pri výkone kontrolnej činnosti striktnie riadi platnou právnou úpravou, ktorá vymedzuje hranice jej právomoci a kompetencie.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 17.07.2018, **vyjadrením** osoby prítomnej pri kontrole zo dňa 17.07.2018 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza **z objektívnych zistení** správneho orgánu, **z rozsahu a významu** zistených nedostatkov a z okolností prípadu.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa je **FUREIN s.r.o.** podľa § 13 vyššie citovanej právnej úpravy **povinná** poskytnúť písomne informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku (bezpečnostné upozornenia) a informácie podľa osobitného predpisu (informácie o materiáloch, resp. vláknovom zložení textilného výrobku) **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka** a podľa § 16 ods. 1 písm. d) je povinná zabezpečiť, aby doklad o kúpe výrobku **obsahoval presnú informáciu o názve odpredávaného výrobku.**

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 13 a § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej** (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej

správny orgán je povinný zistiť skutočný stav vecí, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán **v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa** prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že nezabezpečil aby informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilných výrobkov a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčných mutáciách, boli tieto uvedené podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa do kodifikovanej podoby štátnom jazyku a nezabezpečil, aby doklad o kúpe z ERP obsahoval všetky predpísané náležitosti, keď kontrolou bolo zistené, že na doklade o kúpe nebol uvedený presný názov odpredaného výrobku.

Uvedenie písomných informácií o bezpečnostných upozorneniach a o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do kodifikovanej podoby štátneho jazyka **je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany ekonomických záujmov spotrebiteľa, jeho majetku, zdravia či bezpečnosti.** Pri nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení, by mohlo dôjsť najmä **k ohrozeniu bezpečnosti, zdravia či majetku spotrebiteľa** pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Pri nezrozumiteľnosti informácii o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku, by mohlo dôjsť najmä **k ohrozeniu majetku spotrebiteľa** znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom ošetrovaní v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové. Rovnako nemožno zanedbať ani prípadné **negatívne účinky na ľudské zdravie spôsobené** z hľadiska vláknového zloženia nevhodne zvoleným výrobkom, a to v dôsledku nezrozumiteľnosti vyššie uvedených informácii (alergie a pod.).

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol aj na porušenie príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, nezabezpečil, aby doklad o kúpe z ERP obsahoval všetky predpísané náležitosti. **Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady výrobkov a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom.** Patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu, a preto vydanie takého dokladu o kúpe, ktorý neobsahuje predpísané náležitosti, môže sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv.

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení a informácií o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku do kodifikovanej podoby štátneho jazyka a v doklade o kúpe výrobku nie je uvedený presný názov odpredávaného výrobku **nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa** a takisto nie je zabezpečené **dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa.** Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, **bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov**, celkové množstvo a hodnotu výrobkov, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií o bezpečnostnom upozorení a materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilných výrobkov z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý obsahuje presný názov odpredávaného výrobku **a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa**, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 a § 16 ods. 1 písm. d) vyššie citovaného zákona.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý **predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi**, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**.

Správny orgán zároveň prihliadol ďalej k tomu, že **účel sledovaný zákonom** vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky **v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spoločne preskúmaný**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €**.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu **v spodnej hranici zákonnej sadzby**, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon**.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,
Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina

Číslo: P/0195/05/2018

Dňa: 03.09.2018



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, § 20 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **HONG SHENG, s.r.o., Kvačalova 41, 010 04 Žilina**

prevádzkareň: **VEVE Móda, Mariánske námestie č. 29/6, Žilina**

dátum kontrol: **24.07.2018**

IČO:

pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 - v zmysle ktorého je predávajúci povinný, ak poskytuje informácie uvedené v § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, poskytovať ich **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**, keď kontrolou dňa 24.07.2018 bolo vo vyššie uvedenej v prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 17 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 2.256,05 €, ktoré mali informácie v zmysle osobitného predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27.9.2011 o názve textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením článok 16 bod 3 o názve textilných vlákien v cudzom jazyku

./.

zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **800,- €**, slovom **osemsto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01950518.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 24.07.2018 v prevádzkarni VEVE Móda, Mariánske námestie č. 29/6, Žilina vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj kontrolu, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý zodpovedá predávajúci.

Nebolo zabezpečené dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnutelná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnutelná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnutelne veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe ich používania a údržby, v prípade **textilných výrobkov informáciami v zmysle osobitného právneho predpisu – Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27.9.2011 o názve textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením** (ďalej len „Nariadenie EP a Rady č. 1007/2011“).

./.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa ak sa informácie uvedené v § 12 poskytujú **pisomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.**

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tejto povinnosti, keď bolo kontrolou dňa 24.07.2018 zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 17 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote **2.256,05 €**, ktoré mali informácie o ich vlákňovom zložení v zmysle Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 **v cudzom jazyku:**

VISCOSA, POLIESTERE, POLIESTER, ELASTAM, POLIESTE, ELASTICO, VISCOSE, COTTONE, COTTON, SPANDEX, PAMUT, VISKOSA.

Jednalo sa o tieto druhy výrobkov:

- 1) 3 kusy dámsky kardigan Bellina á 13,99 €
- 2) 6 kusov dámske šaty A-JING FASHION art. nr. 2425 á 10,99 €
- 3) 4 kusy dámske šaty FASHION art.nr. 2426 á 12,50 €
- 4) 3 kusy dámske šaty FASHION GO art. nr. 6241 á 13,99 €
- 5) 13 kusov dámska sukňa FABRIQUE EN ITALIE á 6,99 €
- 6) 11 kusov dámska sukňa FASHION á 5,00 €
- 7) 5 kusov dámska blúzka MODA ITALIA art.No.2479 á 5,00 €
- 8) 16 kusov dámska bunda HAWK@HORSE style NO L-1636 á 21,50 €
- 9) 8 kusov dámska bunda HAWK@HORSE style NO A-1966 á 21,50 €
- 10) 9 kusov dámske šatové tričko FOR.TE 18075 á 8,99 €
- 11) 9 kusov dámske šaty NEW COLLECTION art. No. 7837 á 9,99 €
- 12) 26 kusov dámske legíny CNG BASIC á 12,50 €
- 13) 24 kusov pánske rifle SUNBIRD DENIM TPE-2021 á 12,99 €
- 14) 12 kusov pánske rifle SUNBIRD DENIM TPE-2025 á 12,99 €
- 15) 8 kusov pánske rifle krátke WIMAN TRC -2210P á 14,99 €
- 16) 20 kusov dámske nohavice FIND ROAD á 7,50 €
- 17) 8 kusov dámske rifle krátke YES PINK WL809 á 16,99 €.

Hoci boli všetky tieto informácie podané **pisomne, neboli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.**

Podľa ustanovenia článku 14 bod 1 citovaného Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 textilné výrobky sa označujú etiketou alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vlákňové zloženie pri každom sprístupnení na trh.

Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené.

Podľa ustanovenia článku 15 bod 3 citovaného Nariadenia EP a Rady (EÚ) č.1007/2011 pri sprístupnení textilného výrobku na trh distribútor zabezpečuje, aby textilné výrobky mali primerané etikety alebo iné označenia predpísané v tomto nariadení.

Podľa ustanovenia článku 16 bod 3 citovaného Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 označenie etiketou alebo iné označenia sú v úradnom jazyku alebo v jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trh pre spotrebiteľa, pokiaľ

dotknutý členský štát neustanoví inak. Keďže Slovenská republika si právny stav neupravila inak, tak za etiketu lege artis (v súlade so zákonom) sa môže považovať len taká, ktorá je v úradnom jazyku členského štátu, teda v tomto prípade **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**. A toto účastník konania nesplnil.

Za zistený nedostatok, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **HONG SHENG, s.r.o.**

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 24.07.2018 vyjadrila konateľka účastníka konania p. S.J.Z., ktorá žiadnym spôsobom nespochybnila zistené nedostatky. Uviedla, že nedostatky budú odstránené.

K tomu správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Správny orgán dáva do pozornosti, že pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Na základe uvedených skutočností bolo elektronicky účastníkovi konania listom zo dňa 09.08.2018, ktorý bol riadne doručený do elektronickej schránky dňa 10.08.2018 o 08:00:24 hod., oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Účastník konania alebo jeho zástupca na základe plnej moci, ako predávajúceho, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, mal možnosť podľa ustanovenia § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní vyjadriť sa k dôvodom konania, príp. navrhnúť doplnenie dokazovania, čo však v lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania a **ani neskôr nevyužil**. Toto rozhodnutie je vydané na základe spoľahlivo a objektívne zisteného skutkového stavu.

Slovenská obchodná inšpekcia, ako orgán štátnej správy, sa pri výkone kontrolnej činnosti striktne riadi platnou právnou úpravou, ktorá vymedzuje hranice jej právomoci a kompetencie.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 24.07.2018, **vyjadrením konateľky účastníka konania** zo dňa 24.07.2018 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza **z objektívnych zistení** správneho orgánu, **z rozsahu a významu** zisteného nedostatku a **okolností prípadu**.

./.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona ochrane spotrebiteľa je **HONG SHENG, s.r.o.** v zmysle ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa **povinná** poskytnúť písomné informácie podľa osobitného právneho predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.**

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej** (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle **§ 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa** na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Nezabezpečenie označenia ponúkaných a predávaných textilných výrobkov v súlade s požiadavkami osobitného právneho predpisu – Nariadenia EP a Rady č. 1007/2011 informáciami v štátnom jazyku, nie je možné považovať za nezávažne porušenie zákona, nakoľko uvedenie informácií o materiálovom, resp. vláknovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka **je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov.** Pri absencii informácií, resp. pri neposkytnutí prekladu informácií o materiálovom, vláknovom zložení výrobku, by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové. Rovnako nemožno zanedbať ani prípadné **negatívne účinky na ľudské zdravie** spôsobené z hľadiska vláknového zloženia nevhodne zvoleným výrobkom, a to v dôsledku nezrozumiteľnosti vyššie uvedených informácií (alergie a pod.).

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený údaj o materiálovom zložení výrobku, resp. preklad údajov o materiálovom zložení, **nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa.** Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a **predávajúci ako odborník či profesionál**, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, **bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonnej povinnosti predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zisteného nedostatku**, ako aj na celkové množstvo a hodnotu výrobkov, u ktorých predávajúci nezabezpečil preklad písomných informácií o vláknom, resp. materiálovom zložení textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka **a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa**, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 citovaného zákona.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý **predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi**, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že **účel sledovaný zákonom** vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, na ochranu zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov **vzhľadom na zistený nedostatok v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spoľahlivo preskúmaný**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €**.

Keďže správny orgán napriek uvedenému **uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby**, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon**.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.